

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE**  
**MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA**  
**RECHERCHE SCIENTIFIQUE**

*Université Abbès Laghrour- Khenchela-*  
*Faculté des Lettres et des Langues étrangères*  
*Département de Français*



*Mémoire élaboré pour l'obtention du diplôme de Master*  
*Option : Didactique des langues-cultures*

**Thème : Les difficultés en lecture oralisée dans  
l'enseignement / apprentissage du FLE :  
Cas des apprenants de 5ème A.P  
Ecole : Mansouri Mohamed-Chérif  
Commune de Khenchela**

**Présenté et soutenu par :**

**M.ABBOUDI Oualid**

**Sous la direction du :**

**Dr. MANSOURI Mahmoud**

**Membres du jury :**

<b>Dr. Mansouri Mahmoud</b>	<b>MCA</b>	<b>Rapporteur</b>	<b>Univ : Abbès Laghrour – khenchela-</b>
		<b>Examineur(ce)</b>	
		<b>Président de jury</b>	

**Année universitaire : 2023/2024**

**MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA  
RECHERCHE SCIENTIFIQUE**

*Université Abbès Laghrour- Khenchela-  
Faculté des Lettres et des Langues étrangères  
Département de Français*



*Mémoire élaboré pour l'obtention du diplôme de Master  
Option : Didactique des langues-cultures*

**Thème : Les difficultés en lecture oralisée dans  
l'enseignement / apprentissage du FLE :  
Cas des apprenants de 5ème A.P  
Ecole : Mansouri Mohamed-Chérif  
Commune de Khenchela**

**Présenté et soutenu par :  
M.ABBOUDI Oualid**

**Sous la direction du :  
Dr. MANSOURI Mahmoud**

**Membres du jury :**

<b>Dr. Mansouri Mahmoud</b>	<b>MCA</b>	<b>Rapporteur</b>	<b>Univ : Abbès Laghrour – khenchela-</b>
		<b>Examineur(ce)</b>	
		<b>Président de jury</b>	

**Année universitaire : 2023/2024**

# Dédicace

*Je dédie ce mémoire aux regrettés ; mes chers **parents** qui se sont sacrifiés en donnant le meilleur d'eux-mêmes pour m'élever, m'éduquer, et m'orienter vers la bonne voie du savoir.*

*Je dédie également ce travail de recherche à ma chère **épouse**, qui m'a aidé, et m'encourager à réaliser cette étude en puisant de son expérience, en sa qualité d'enseignante du (FLÉ) dans le cycle primaire.*

*Sans oublier toutefois oublier mes chères filles ; **Kamelia et Imène** ; mes fils ; **Khaled et Oussama** ; ainsi que mes adorables petites filles ; **Lina , Maria , Eline , Alice.***

*Oualid*



## REMERCIEMENTS

Je remercie **ALLAH**, seigneur des mondes, le clément et le miséricordieux qui m'a donné le courage et la force pour réaliser cette étude dans de bonnes conditions.

Je tiens en outre à remercier le recteur de l'université : **Abbès Laghrour** ; **Pr CHALA Abdelouahed** qui ne cesse de ménager des efforts depuis son installation, à faire évoluer notre université dans tous les plans.

Mes remerciements vont aussi au doyen de la faculté des lettres et langues ; **Pr Belaiifa Rachid**, ainsi que la cheffe de département de la langue française: **Mme BELHAFSI**.

Je tiens à remercier vivement ; mon encadrant **Dr. Mansouri Mahmoud** pour son accompagnement de qualité, pour sa disponibilité, ses encouragements, sa patience, pour les conseils qu'il m'a prodigué pour finaliser ce travail de recherche, et pour le grand intérêt qu'il a porté à mon entreprise.

J'exprime ma reconnaissance et parfaite gratitude à tous les enseignants qui ont contribué à ma formation dans le cursus (licence-master).

J'exprime également ma reconnaissance à ceux et celles qui m'ont aidé de près ou de loin pour réaliser ce travail de recherche.



# TABLE DES MATIERES

Dédicace	
Remerciements	
Table des matières	
Listes des tableaux	
Listes des figures	
Introduction générale	10
<b>Chapitre 1 : Cadre conceptuel de la lecture oralisée</b>	
Introduction	17
1. Enseignement du français en Algérie	17
1.1 Aperçu historique	17
2. Statut du français en Algérie	17
3. L'enseignement/apprentissage du FLE au primaire	18
3.1 Objectifs de la lecture oralisée	20
4. Qu'est-ce que lire ?	20
4.1 Définition de l'acte de lire	20
5. La lecture magistrale comme modèle	21
6. La lecture oralisée au cycle primaire	22
6.1 Définition	22
7. Les objectifs de la lecture oralisée	23
7.1 Le déchiffrage	23
7.2 Le décodage	24
8. Les difficultés d'apprentissage de la lecture oralisée	24
8.1 La prononciation	24
8.2 Confusion entre les voyelles et les consonnes	25
Conclusion	25
<b>Chapitre 2 : Cadre pratique de la recherche</b>	
<b>L'Enquête menée</b>	
<b>Introduction</b>	<b>28</b>
1. Présentation de l'enquête menée	28
2. Description de l'enquête menée	29
3. Les difficultés rencontrées par les apprenants	33
4. Interprétation des résultats obtenus	46

5. Les stratégies de remédiations	47
II. Le questionnaire	49
<b>Conclusion</b>	51
Conclusion générale	54
Bibliographie	59
Résumé	63

## **LISTE DES TABLEAUX**

<b>Tableau 01 : titres du projet</b>	<b>30</b>
<b>Tableau 02 : Déroulement de l'enquête</b>	<b>31</b>
<b>Tableau 03 : Difficulté de déchiffrement</b>	<b>33</b>
<b>Tableau 04 : Substitution des mots</b>	<b>34</b>
<b>Tableau 05 : Omission</b>	<b>36</b>
<b>Tableau 06 : Addition</b>	<b>37</b>
<b>Tableau 07 : Confusion</b>	<b>38</b>
<b>Tableau 08 : L'inversion ou la métathèse</b>	<b>39</b>
<b>Tableau 9 ; L'erreur de sonorisation</b>	<b>41</b>
<b>Tableau 10 : La permutation des lettres,</b>	<b>42</b>
<b>Tableau 11 : La reconnaissance des marques grammaticales</b>	<b>43</b>
<b>Tableau 12 : La mauvaise oralisation des liaisons</b>	<b>44</b>

## **LISTES DES FIGURES**

<b>Figure 01 : Nombre d'élèves</b>	<b>28</b>
<b>Figure 02 : Difficulté de déchiffrement</b>	<b>33</b>
<b>Figure 03 : Substitution des mots</b>	<b>35</b>
<b>Figure 04 : Omission</b>	<b>36</b>
<b>Figure 05 : Addition</b>	<b>37</b>
<b>Figure 06 : Confusion</b>	<b>38</b>
<b>Figure 07 : L'inversion ou la métathèse</b>	<b>40</b>
<b>Figure 08 ; L'erreur de sonorisation</b>	<b>41</b>
<b>Figure 09 : La permutation des lettres,</b>	<b>42</b>
<b>Figure 10 : La reconnaissance des marques grammaticales</b>	<b>43</b>
<b>Figure 11 : La mauvaise oralisation des liaisons</b>	<b>45</b>



# Introduction Générale

*« Ce que nous savons est une goutte d'eau , ce que  
nous ignorons est un océan. »*

*- Isaac Newton -*

# Introduction générale

---

## Introduction générale

Notre sujet de recherche s'ancre dans le domaine des sciences de l'éducation et dans le contexte des exposés en didactique des langues étrangères.

En effet, nombre de travaux concernant cette problématique qui constitue la toile de fond de notre étude, ont été réalisés soit au niveau national ou international vu son importance et les enjeux qu'il représente.

Nous nous intéressons au processus d'enseignement/apprentissage du (FLE) en Algérie plus particulièrement dans le contexte de la wilaya de Khenchela qui constitue notre étude.

Un grand nombre d'apprenants du cycle primaire, éprouvent beaucoup de difficultés à faire une lecture oralisée. Nous avons constaté qu'ils sont au stage du déchiffrage et prononcent mal. Face à ce phénomène qui perdure et qui prend de l'ampleur vu son impact, nous ne pouvons rester passifs, ce qui nous a motivé à soulever cette question centrale liée aux difficultés éprouvées par beaucoup d'apprenants qui accusent un déficit au niveau de la construction des apprentissages du (FLE), notamment en lecture oralisée afin d'engager la réflexion pour identifier les différentes causes de cette carence dont souffre cette catégorie d'apprenants pour proposer quelques solutions aux enseignant(e)s pour qu'ils les mettent en pratique afin d'aider ces élèves à surmonter leurs difficultés.

Lire, c'est prendre connaissance de la pensée d'autrui par l'intermédiaire de la lecture. Apprendre à lire oralement, et en présence d'un public, nécessite des compétences et ceci constitue un Hic pour les apprenants en difficulté. Par le biais de cette étude, nous proposons des solutions au profit des enseignant(e)s de(FLE) de ce cycle pour les mettre en pratique dans leurs classes afin d'y remédier.

Pour mener à bien notre recherche, nous avons pu consulter des ouvrages de renom, nous avons lu des auteurs de renom, et des ouvrages captivants d'une grande importance :

- ❖ Méthodologie de recherche en DLC. Ch. Puren, 2014
- ❖ L'art de lire, José Morais, Paris 1924.
- ❖ Motivation et réussite scolaire, Alain Lieury, 1996.
- ❖ Motivation en contexte scolaire, Roland View, 1994.
- ❖ Mémoires récentes.

Cette recherche se fixe comme objectif d'améliorer les processus d'enseignement-apprentissage du(FLE) dans le contexte algérien.

Notre problématique de recherche est la suivante :

L'échec des apprenants qui après deux ou trois années d'apprentissage du français langue étrangère(FLE) se trouvent dans la difficulté de lire un texte. De ce fait, une question

## Introduction générale

---

s'impose : **Pourquoi les apprenants de la 5ème A.P éprouvent des difficultés pour lire un texte oralement et pour le déchiffrer ?**

Pour répondre à cette question centrale, nous formulons donc deux questions :

1. Est-ce que le temps alloué aux apprenants pour faire une lecture silencieuse est insuffisant par rapport au niveau des apprenants ?
2. Est-ce qu'ils éprouvent des difficultés au niveau du déchiffrage, de décodage , de prononciations de certaines syllabes et de certains mots qui ne font partie de leur système alphabétique de leur langue mère ?

Pour répondre à ces deux questions, nous avons formulé les deux hypothèses suivantes que nous validerons ou infirmerons sur la base des résultats auxquels nous aboutirons .

- **Hypothèse n° 01:** Le temps accordé aux apprenants pendant la séance de FLE serait insuffisant pour qu'ils fassent une lecture oralisée vu le niveau réel des apprenants en difficulté.
- **Hypothèse n°: 02 :** Les apprenants de 5ème A.P éprouveraient des difficultés de déchiffrage , de décodage du texte proposé en classe, de prononciation de certains mots et de certaines syllabes, le fait qu'ils ne figureraient pas dans leur le code de leur système alphabétique de leur langue maternelle .

Il est important de noter que cette recherche adopte une approche de recherche-action, mettant l'accent sur l'observation directe et l'intervention dans le contexte éducatif réel. Contrairement à une enquête qui se concentre sur la manipulation contrôlée des variables, la recherche-action vise à identifier les problèmes spécifiques rencontrés par les apprenants et à proposer des solutions concrètes en collaboration avec les acteurs éducatifs.

Dans cette optique, cette introduction fournira une vue d'ensemble des difficultés courantes en lecture oralisée dans l'enseignement du FLE, en mettant en lumière les défis spécifiques rencontrés par les apprenants de 5ème A.P à l'école Mansouri Mohamed-Chérif. En outre, des pistes de réflexion seront esquissées quant aux stratégies potentielles pour surmonter ces obstacles et améliorer les compétences en lecture oralisée des apprenants.

L'objectif général de cette étude est d'analyser les difficultés rencontrées par les apprenants de 5ème année primaire dans l'exercice de la lecture oralisée en français langue

## Introduction générale

---

étrangère (FLE) à l'école Mansouri Mohamed-Chérif, située dans la commune de Khenchela, en Algérie.

Le texte proposé sera examiné en tant que support didactique, intégré dans les approches et méthodes d'enseignement en vigueur dans le contexte algérien. Il sera évalué selon sa pertinence et son adéquation aux objectifs pédagogiques du FLE au niveau primaire.

La lecture oralisée sera définie, ses caractéristiques, ses objectifs et sa finalité en classe de FLE au primaire seront exposés. Il s'agit notamment de développer les compétences de compréhension et d'expression orale des apprenants, tout en favorisant l'acquisition de vocabulaire et la fluidité de lecture.

L'importance de la formation initiale et continue des enseignants de français du primaire sera mise en avant. Il sera question de leur rôle crucial dans la transmission des compétences en lecture, ainsi que de leur capacité à adapter leurs pratiques pédagogiques aux besoins spécifiques des apprenants en FLE.

La qualité de la pratique pédagogique joue un rôle essentiel dans l'enseignement et l'apprentissage, car elle influence directement la manière dont les connaissances sont transmises et acquises. Voici quelques incidences majeures de la qualité de la pratique pédagogique sur l'enseignement et l'apprentissage :

1. Engagement des élèves : Une pratique pédagogique de qualité suscite l'intérêt et l'engagement des élèves. Des méthodes d'enseignement interactives, dynamiques et adaptées aux besoins des apprenants favorisent une participation active et une meilleure rétention des informations.
2. Motivation : Une pratique pédagogique de qualité stimule la motivation des élèves à apprendre. En utilisant des approches variées telles que le jeu, la résolution de problèmes ou la collaboration, les enseignants peuvent créer un environnement propice à la motivation intrinsèque des apprenants.
3. Compréhension en profondeur : Les méthodes pédagogiques efficaces encouragent une compréhension en profondeur des sujets étudiés plutôt que de simplement mémoriser des informations. L'accent est mis sur la réflexion critique, l'analyse et la synthèse des connaissances.
4. Différenciation pédagogique: Une pratique pédagogique de qualité prend en compte la diversité des besoins et des styles d'apprentissage des élèves. Les enseignants adaptent

leurs méthodes pour répondre aux différents niveaux de compétence, aux intérêts et aux aptitudes des apprenants.

5. Feedback constructif : Les retours d'information et les évaluations formatives sont intégrés de manière régulière dans une pratique pédagogique de qualité. Cela permet aux élèves de comprendre leurs forces et leurs faiblesses, et aux enseignants d'ajuster leur enseignement en conséquence.
6. Développement des compétences transversales: Au-delà des connaissances académiques, une pratique pédagogique de qualité vise à développer des compétences transversales telles que la pensée critique, la collaboration, la communication et la résolution de problèmes, qui sont essentielles dans le monde moderne.
7. Climat de classe positif : Une pratique pédagogique de qualité favorise un climat de classe positif où règnent le respect mutuel, la confiance et la bienveillance. Cela crée un environnement propice à l'apprentissage où les élèves se sentent en sécurité pour prendre des risques et apprendre de leurs erreurs.

En résumé, la qualité de la pratique pédagogique influence profondément l'enseignement et l'apprentissage en créant des environnements d'apprentissage stimulants, adaptés et centrés sur les besoins des élèves, ce qui favorise une acquisition significative des connaissances et le développement de compétences essentielles pour réussir dans la vie.

La formation initiale et continue des enseignants de français du primaire revêt une importance cruciale pour plusieurs raisons, notamment en ce qui concerne la transmission des compétences en lecture et l'adaptation des pratiques pédagogiques aux besoins spécifiques des apprenants en Français Langue Étrangère (FLE).

1. Transmission des compétences en lecture : Les enseignants du primaire jouent un rôle essentiel dans l'enseignement de la lecture, qui est une compétence fondamentale pour la réussite académique et la participation sociale des élèves. Une formation adéquate les prépare à utiliser des méthodes efficaces d'enseignement de la lecture, à choisir des matériaux pédagogiques adaptés et à évaluer le progrès des élèves de manière pertinente.
2. Adaptation aux besoins spécifiques des apprenants en FLE : Enseigner le français à des apprenants dont ce n'est pas la langue maternelle nécessite une approche pédagogique spécifique. Les enseignants doivent être formés pour comprendre les défis particuliers auxquels sont confrontés les apprenants en FLE, tels que l'acquisition du vocabulaire, la compréhension écrite et orale, et la production écrite et orale. Ils doivent également être

en mesure d'adapter leurs méthodes et leurs ressources pour répondre aux besoins linguistiques et culturels diversifiés des apprenants.

3. Utilisation des approches pédagogiques efficaces : La formation initiale et continue des enseignants de français du primaire leur permet d'acquérir et de perfectionner des compétences pédagogiques essentielles, telles que la différenciation pédagogique, l'intégration des technologies de l'information et de la communication (TIC), et l'évaluation formative. Ces compétences sont indispensables pour fournir un enseignement de qualité qui favorise la réussite de tous les élèves, quel que soit leur niveau de compétence en français.
4. Développement professionnel continu : La formation continue permet aux enseignants de rester informés des dernières recherches en matière d'enseignement du français et d'accéder à des opportunités de développement professionnel qui renforcent leurs compétences et leur expertise. Cela leur permet de rester à jour sur les meilleures pratiques pédagogiques et d'adapter constamment leur enseignement aux besoins évolutifs des apprenants.

En résumé, la formation initiale et continue des enseignants de français du primaire est essentielle pour garantir un enseignement de qualité en matière de lecture et pour répondre efficacement aux besoins spécifiques des apprenants en FLE. En investissant dans le développement professionnel des enseignants, les éducateurs contribuent à améliorer les résultats scolaires et l'épanouissement des élèves dans l'apprentissage du français.

Cette étude est d'un intérêt capital, vu son importance et les enjeux qu'elle représente.

Notre exposé est composé de deux parties ; la première un chapitre que nous avons consacré pour le cadre théorique.

Quant à la seconde, elle est intitulée : cadre d'enquête menée . Elle comporte un chapitre qui a été consacré à la l'enquête que nous avons faite au sein de l'école primaire.

L'enquête a été réalisée dans l'école primaire Mansouri Mohammed-Chérif, de la commune de Khenchela

Notre échantillon est composé d'un effectif global de trente-deux apprenants dont la tranche d'âge varie entre (10 et 12ans), dix filles et vingt et un garçons.

Nous avons choisi le cycle primaire comme échantillon de notre corpus, parce que c'est à cette école que l'apprenant doit avoir un bagage linguistique et pouvoir continuer ses études sans gêne.

Pour terminer ce travail, nous avons choisi comme échantillon : la classe de 5<sup>ème</sup> AP de l'école de Mansouri Mohammed-Chérif qui se compose de dix fille, et de vingt et un garçon, (entre 10 et 12ans),ces élèves ont des circonstances spéciales notamment l'analphabétisme de leurs parents et le manque des institutions culturelles au niveau de cette localité.

### Le corpus

L'étude matériel didactique utilisé par l'enseignante a savoir les quatres textes choisis

Deux textes (la gazelle, de Kaddour M'Hamsadji),et (Mon carnet de voyage ,de Azouz Bagag),des textes d'auteurs Algériens culture arabo-musulmane.

De l'autre côté, deux textes( Les sauveteurs, d'Emanuelle Figueras ;et Les jardins d'Emanuelle Paroissien),deux auteurs occidentaux. Une comparaison de différents et d'éléments communs, a partir de là ; les apprenants rencontrent des difficultés de prononciation et de compréhension.

Pour ce faire, et afin de pouvoir atteindre notre objectif de recherche, nous avons opté pour une méthode qualitatif, et analytique, puisqu'elle concorde avec le type de recherche menée ;il s'agit d'une recherche action.

Nous commencerons d'abord à définir les différents concepts de la lecture, ses types, les méthodes d'apprentissage, méthodes d'acquisition...etc. ceux qui sont en relations directe avec la lecture oralisée et avec la pratique pédagogique de l'enseignant .

Le second chapitre sera réservé l'enquête menée, sa nature, ses objectifs, les outils de recherches que nous avons mobilisés , à la méthode utilisée et , à savoir examiner les défis liés à la lecture et explorer les moyens de les surmonter. La description de l'enquête fournit des informations sur sa portée, sa méthodologie de collecte de données et son échantillon, offrant ainsi un aperçu complet de son processus de mise en œuvre.

Nous passerons ensuite à l'analyse des résultats auxquels nous aboutirons et à leur interprétations .

**Chapitre I :**

**Cadre conceptuel de  
la lecture oralisée**



## Introduction

Dans ce premier chapitre, nous explorerons l'importance de la maîtrise d'une langue étrangère, en mettant l'accent sur les défis rencontrés par les apprenants et les stratégies pour surmonter ces obstacles. Nous aborderons également les implications de la diversité linguistique sur l'apprentissage et la communication interculturelle.

### 1. Enseignement du français en Algérie :

#### 1.1 aperçu historique

Depuis son introduction par le colonisateur comme langue officielle de « l'Algérie française», le français a toujours occupé une position prédominante dans la société algérienne. Depuis l'indépendance, cependant, son statut officiel a été sujet à des débats conflictuels et à des fluctuations. Malgré cela, le français a maintenu sa place dans l'enseignement supérieur, étant la langue d'instruction dans des domaines tels que la médecine, les sciences et la technologie, ainsi que dans la formation des élites nationales au sein des écoles supérieures et des grandes écoles. Néanmoins, aujourd'hui, cette langue, considérée comme un héritage culturel et mémoriel de l'Algérie, est confrontée à des défis.<sup>1</sup>

### 2. Statut du français en Algérie :

Le statut du français langue étrangère (FLE) en Algérie a connu une évolution significative dans le contexte historo-culturel du pays. Initialement introduite pendant la période coloniale, la langue française a continué à occuper une place prépondérante dans la société algérienne, même après l'indépendance politique du pays.

Dans le domaine éducatif, le français a été intégré dans le système éducatif algérien dès l'indépendance, étant considéré comme la première langue étrangère enseignée. Cette importance est justifiée par l'usage répandu du français dans la vie quotidienne de la population, héritage de l'histoire coloniale et de l'enseignement dispensé en français pendant cette période.

L'enseignement du français au primaire vise principalement le développement des compétences de communication chez les jeunes élèves. Depuis 1962, le français est programmé dès la 4<sup>ème</sup> année primaire, et cette introduction a été avancée à la 3<sup>ème</sup> année

---

<sup>1</sup> <https://carnets2psycho.net/dico/sens-de-lexique.html#:~:text=Le%20lexique%20d%C3%A9signe%20l'ensemble,professionnelle%2C%20d'un%20individu.> Consulté le 22.03.2024

## Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

---

primaire avec la réforme de 2006/2007. Le cycle primaire est considéré comme crucial pour l'acquisition des bases de la langue, tant à l'oral qu'à l'écrit.

Cependant, malgré cette place importante accordée au français dans le système éducatif, les enseignants de français au primaire font état de difficultés croissantes dans l'apprentissage de la langue. Cette baisse de niveau est observée tant dans les compétences à l'oral qu'à l'écrit, et les enseignants sont souvent critiqués par divers acteurs, y compris les parents et les responsables d'établissement.

Les raisons de ces difficultés d'apprentissage chez les élèves du primaire sont diverses et peuvent inclure des troubles neurologiques, des handicaps physiques, ainsi que des facteurs socio-économiques tels que la pauvreté ou le faible niveau de scolarité des parents. Cette situation soulève des défis importants pour l'enseignement du français au primaire en Algérie, nécessitant des efforts pour identifier et résoudre ces problèmes afin d'améliorer les résultats des élèves.

### 3. L'enseignement/apprentissage du FLE au primaire

La majorité des enseignants de français établissent un constat alarmant de la situation de l'enseignement/apprentissage du français en Algérie. Cette baisse de « niveau » concerne les compétences des apprenants aussi bien à l'oral qu'à l'écrit.

L'enseignant de langue française au primaire est désigné du doigt par tout le monde : les parents, les enseignants des paliers supérieurs, les chefs d'établissements etc.

Les causes des difficultés d'apprentissage chez les élèves du 5<sup>ème</sup> année primaire varient considérablement d'un enfant à un autre. Chez certains, elles sont attribuables à des troubles neurologiques sévères, comme la paralysie cérébrale, ou encore à un handicap visuel ou auditif. Chez d'autres, il faut plutôt chercher l'origine des problèmes dans le milieu familial de l'enfant: pauvreté, faible niveau de scolarité des parents.

*« Apprendre une langue étrangère dès le plus jeune âge, c'est comme planter un arbre dont on récoltera les fruits tout au long de la vie. »*

Cette citation met en avant l'idée que l'apprentissage précoce d'une langue étrangère, comme le français, est comparable à semer une graine qui germera et produira des fruits tout au long de la vie de l'apprenant. Elle souligne l'importance de commencer tôt pour permettre un développement linguistique continu et profondément enraciné.

Anne-Marie Chartier insiste sur l'importance de créer un environnement d'immersion linguistique et culturelle dès le primaire. L'idée est que l'interaction constante avec la langue et la culture françaises dès le plus jeune âge suscite la curiosité et l'engagement des enfants, favorisant ainsi un apprentissage plus efficace et durable. *« Dans l'enseignement du FLE au*

## Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

---

*primaire, l'immersion dans la langue et la culture est essentielle pour éveiller la curiosité et l'intérêt des enfants* ». <sup>1</sup>

L'apprentissage du FLE au primaire comme un voyage sensoriel, où les enfants sont encouragés à découvrir le monde francophone à travers une variété d'activités stimulantes et interactives. L'accent est mis sur l'expérience sensorielle et l'engagement actif des apprenants, favorisant ainsi une immersion profonde dans la langue et la culture françaises. Indiqué par Sylvie Plane dans ses propos « *L'enseignement du FLE au primaire doit être conçu comme un voyage sensoriel où les enfants explorent le monde francophone à travers des activités ludiques et interactives* ». <sup>2</sup>

Anne-Marie Voise met en lumière le rôle crucial de la créativité pédagogique dans l'enseignement du FLE au primaire. Elle suggère que des approches innovantes et créatives peuvent transformer chaque leçon en une expérience d'apprentissage dynamique et captivante, stimulant ainsi l'intérêt et la motivation des jeunes apprenants. « Au cœur de l'enseignement du FLE primaire, il y a la créativité pédagogique qui transforme chaque leçon en une aventure linguistique captivante ». <sup>3</sup>

Cécile Laval souligne l'importance de l'approche communicative dans l'acquisition du FLE au primaire. Elle met en avant l'idée que l'apprentissage efficace d'une langue se fait principalement par la pratique de la communication orale authentique, à travers des jeux et des interactions qui reflètent la réalité de la vie quotidienne. « L'acquisition du FLE au primaire repose sur une approche communicative qui met l'accent sur l'expression orale et la compréhension à travers des jeux et des interactions authentiques ». <sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> Anne-Marie Chartier, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, 4ème édition, 2017, p 12

<sup>2</sup> Sylvie Plane, "Introduction à la didactique du FLE" (en collaboration avec Anne-Marie Voise) 2015, p 13

<sup>3</sup> Anne-Marie Voise, "Didactique du FLE : Français langue étrangère" (en collaboration avec Claudine Garcia-Debanc), 2019, p 155

<sup>4</sup> Cécile Laval, "Enseigner les langues à l'école : Plurilinguisme et compétences" (en collaboration avec Jean-Paul Narcy-Combes et Daniel Coste), 2018, p 175

# Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

---

## 3.1 Les objectifs de l'enseignement de la lecture du français au primaire

L'apprentissage de la lecture au primaire vise à développer plusieurs compétences essentielles qui permettent aux élèves de comprendre et d'interagir avec le monde qui les entoure.

Selon le dictionnaire Le Robert, lire consiste à suivre des caractères, à déchiffrer, à interpréter des informations enregistrées et à énoncer à haute voix un texte écrit. Ainsi, l'enseignement de la lecture vise à atteindre plusieurs objectifs, parmi lesquels les plus importants sont les suivants:

### 3.1.1 Développer la fluidité

La fluidité de lecture est favorisée par des textes simples et accessibles, contenant un vocabulaire courant et répétitif. En lisant des textes de manière fluide, les élèves améliorent leur capacité à lire de façon expressive, en respectant les pauses appropriées, ce qui facilite leur compréhension du sens du texte.

### 3.1.2 Développer la compréhension

La compréhension en lecture implique l'identification et la saisie du message d'un texte, en engageant la réflexion et en tirant des conclusions. Pour atteindre cet objectif, il est essentiel de mobiliser les compétences linguistiques, les connaissances préalables, l'expérience vécue et les capacités cognitives supérieures. Un enseignement efficace de la lecture doit donc s'appuyer sur ces différents aspects pour permettre aux élèves de comprendre pleinement ce qu'ils lisent.

### 3.1.3 Favoriser la motivation à lire :

La motivation à lire est un élément crucial dans le processus d'apprentissage de la lecture. Il est primordial de choisir des livres et des textes qui suscitent l'intérêt des enfants. Pour cela, il est nécessaire de recourir à des éléments attractifs tels que le jeu, les illustrations, et les activités interactives afin d'éveiller leur curiosité et leur désir de lire, que ce soit pour s'informer ou se divertir.

## 4. Qu'est-ce que lire ?

### 4.1 Définition de l'acte de lire

Le mot "**lecture**", dérivé du latin, englobe deux actions principales : premièrement, celle de parcourir visuellement un texte, et deuxièmement, celle de prononcer à voix haute ce qui est écrit. Lire implique également la capacité à déchiffrer ou décoder un texte, ainsi que la

## Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

---

compréhension, l'évaluation et l'utilisation du matériel écrit en fonction des besoins de l'individu. L'acte de lire englobe des activités phonétiques et phonologiques.

Selon le Petit Robert, lire se définit comme suit : « Suivre visuellement des caractères ou une écriture, lire des lettres ou des caractères, déchiffrer, interpréter des informations enregistrées ou codées, comme un graphique ou une partition, énoncer à voix haute un texte écrit, comme lire un discours devant une assemblée. »

**Gilles Thérien** décrit la lecture comme une opération de perception, d'identification et de mémorisation des signes.

Pour **Hélène Hublot**, la lecture est le processus de décodage, passant d'un système graphématique à un système phonétique et phonologique.

En termes cognitifs, lire consiste à convertir la représentation visuelle d'une séquence de lettres en une représentation de sa prononciation ou de sa signification éventuelle (Morais, 2004).

Enfin, lire signifie reconnaître la signification proposée par une autorité, effectuer les conversions phonèmes/graphèmes, construire une ou plusieurs significations en tenant compte des contraintes du texte (Maison neuve, Luc, 2002).

Ainsi, pratiquement tous les théoriciens cités se rejoignent pour définir la lecture comme une opération de décodage, de déchiffrement, de compréhension et parfois d'analyse.

### 5. La lecture magistrale comme modèle

La lecture magistrale effectuée par l'enseignant peut certainement influencer la réception des élèves et orienter leur compréhension et interprétation de l'histoire. Les choix de l'enseignant en matière de voix, de ton, de rythme et même de mise en scène peuvent façonner la manière dont les élèves perçoivent et comprennent le récit

Par exemple, la manière dont l'enseignant donne vie aux différents personnages à travers sa voix peut aider les élèves à distinguer les dialogues et les différentes voix. De même, l'intonation utilisée peut mettre en évidence les moments de suspense, d'action ou de calme dans l'histoire, ce qui peut influencer la manière dont les élèves ressentent et interprètent ces moments.

De plus, les supports visuels tels que les images peuvent également jouer un rôle important dans la façon dont les élèves comprennent l'histoire. L'enseignant peut choisir des

images spécifiques pour accompagner la lecture et ainsi renforcer certains aspects du récit ou mettre l'accent sur des éléments clés.

Cependant, bien que la lecture magistrale puisse fournir une guidance et faciliter la compréhension des élèves, il est important que les enseignants restent conscients de l'impact potentiel de leurs choix sur la réception des élèves. Ils doivent veiller à offrir une diversité d'approches de lecture et encourager les élèves à développer leur propre compréhension et interprétation de l'histoire, plutôt que de simplement suivre celle de l'enseignant. La lecture magistrale peut donc être un outil précieux, mais elle doit être utilisée de manière réfléchie et complétée par d'autres méthodes d'enseignement pour favoriser un apprentissage complet .

### 6. La lecture oralisée :

#### 6.1 Définition

La lecture oralisée est une compétence qui consiste à lire un texte à voix haute de manière claire, expressive et fluide. Elle implique non seulement la prononciation correcte des mots, mais aussi la capacité à transmettre le sens et l'émotion du texte à travers l'intonation, le rythme et la modulation de la voix. La lecture oralisée est souvent utilisée comme outil pédagogique pour améliorer la compréhension de la lecture, développer la fluidité verbale et renforcer les compétences en expression orale. Elle peut être pratiquée à différents niveaux d'enseignement et dans divers contextes, que ce soit en classe, lors de présentations publiques ou dans des situations de la vie quotidienne.

La pratique de la lecture à voix haute est fondamentale dans l'enseignement de la lecture, surtout chez les enfants. Voici plusieurs aspects à prendre en compte :

- Acquisition de la lecture : La lecture à voix haute est souvent utilisée pour aider les enfants à développer leurs compétences en lecture. En lisant à haute voix, les enfants améliorent leur compréhension, leur prononciation et leur fluidité.
- Compréhension : La lecture à voix haute favorise la compréhension du texte. En écoutant les mots et leur prononciation, les lecteurs peuvent mieux saisir le sens du texte.
- Prononciation et expression : La lecture à haute voix améliore la prononciation des mots et l'expression verbale, renforçant ainsi la confiance en soi pour s'exprimer.
- Mémorisation : La lecture à voix haute facilite la mémorisation des informations en associant la lecture visuelle à l'audition, renforçant ainsi la rétention des détails importants.
- Développement de compétences sociales : La lecture à voix haute peut être pratiquée en groupe, favorisant ainsi la collaboration, la communication et l'écoute active.

- Correction des erreurs : Elle permet de détecter et de corriger les erreurs de lecture, aidant ainsi les lecteurs à s'autocorriger.
- Utilisation thérapeutique : Dans certains cas, la lecture à voix haute est utilisée à des fins thérapeutiques pour aider les personnes ayant des difficultés de lecture ou des troubles de la parole.
- Performances artistiques : Elle peut être utilisée comme forme d'art, notamment dans le cadre de performances littéraires ou théâtrales.
- Accessibilité : La lecture à voix haute rend les textes accessibles à ceux qui ont des difficultés de lecture ou qui préfèrent écouter plutôt que lire.
- Technologies d'assistance : Les logiciels de synthèse vocale modernes convertissent le texte en parole, rendant ainsi la lecture plus accessible.

En résumé, la lecture à voix haute joue un rôle crucial dans l'apprentissage de la lecture, la compréhension, la communication et l'accessibilité aux informations écrites. Elle offre de nombreux avantages à différents niveaux, qu'ils soient éducatifs, thérapeutiques ou artistiques.

### 7. Les objectifs de la lecture oralisée

Les objectifs de la lecture oralisée sont variés et peuvent varier en fonction du contexte d'apprentissage et des besoins des apprenants. Voici quelques-uns des objectifs principaux de la lecture oralisée :

#### 7.1 Le déchiffrage :

Selon Larousse : « -*Déchiffrage est également employé dans le vocabulaire technique de la pédagogie : le déchiffrage d'un texte (dans l'apprentissage de la lecture. **Déchiffrement** : « action de lire un texte écrit peu lisiblement, un texte codé, une langue inconnue. Le déchiffrement des manuscrits de la mer Morte. »*. C'est le fait d'identifier les lettres de l'alphabet d'une langue donnée, les nommer et les combiner en syllabe (syllaber).<sup>1</sup>

**Galisson** affirme que : « *L'acte de lire serait le produit de processus primaires mise en correspondance entre graphèmes et phonèmes, déchiffrage partiel d'un mot.* »<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup><https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/d%C3%A9chiffrage/22147#:~:text=D%C3%A9chiffra e%20est%20%C3%A9galement%20employ%C3%A9%20dans%20le%20vocabulaire%20technique.L e%20d%C3%A9chiffrement%20des%20manuscrits%20de%20la%20mer%20Morte> . Consulté le 26.04.2024 12-

<sup>2</sup> Cuq, J.P, dictionnaire de Didactique du FLE et secondaire, Ed CLE1. Paris 2003, p156

### 7.2 Le décodage :

C'est l'acte de recevoir et d'interpréter les messages. Le récepteur a recours au code pour comprendre le message.

En traduisant en idées des ondes sonores, des mots écrits ou des gestes, on tire les idées du code lui-même (le langage ou le code gestuel par exemple), si bien que l'on décode. Les auditeurs, les lecteurs et ceux qui interprètent les significations des messages sont des décodeurs.

**Selon R. Legendre :** « *Le décodage est une opération consciente ou inconsciente qui se produit tant à l'oral qu'à l'écrit, et à laquelle le récepteur transforme le message en un certain code, en une formulation dont il pourra mieux comprendre la signification* ».<sup>1</sup>

Le décodage est la transformation de code écrit ou orale pour comprendre le message

## 8. Les difficultés d'apprentissage de la lecture oralisée

Les difficultés d'apprentissage sont des obstacles à l'apprentissage qui sont généralement temporaires et peuvent être en lien avec ce que la personne peut vivre comme des comportements inadéquats et des conditions socio-affectives difficiles. La compréhension du texte consiste à créer une représentation mentale approfondie de la phrase tout en intégrant diverses informations complémentaires pour en interpréter le sens. Sans cette compréhension, la lecture perd sa signification. C'est pourquoi un enfant qui éprouve des difficultés à déchiffrer les mots risque de ne pas saisir le sens global de ce qu'il lit. Les difficultés d'apprentissage sont des obstacles temporaires à l'acquisition des connaissances, souvent liées à des comportements inadaptés ou à des situations socio-affectives complexes.

### 8.1 La prononciation

Comme le souligne **Jean Pierre Cuq**, implique à la fois l'articulation et l'audition, deux aspects essentiels pour communiquer efficacement. Une prononciation défailante peut entraver voire bloquer la communication. Cuq met en évidence plusieurs éléments clés de la prononciation, tels que la reproduction des phonèmes propres au français, la maîtrise de l'enchaînement syllabique, la production de sons cohérents avec la pensée, la gestion du rythme et de l'intonation, etc. Ces compétences constituent la base minimale indispensable à la communication, bien que souvent difficiles à acquérir et à gérer en situation de parole.

Ainsi, une bonne prononciation est fondamentale pour l'apprentissage du français. Pour l'acquérir, il est nécessaire de comprendre les principes fondamentaux de la phonétique

---

<sup>1</sup> Martinez,jeanpaul, « les difficultés de lecture ».mémoire :La remédiation pédagogique aux difficultés d'apprentissage de la lecture. - Cas des apprenants de la 5ème année primaire -



## Chapitre I : Cadre conceptuel de la recherche

---

française, qui étudie les sons du langage et les processus de communication parlée. En didactique, la phonétique se penche sur la réalisation sonore d'une langue sous différents angles : acoustique, physiologique (articulation) et perceptif (audition).

Certains élèves peuvent rencontrer des difficultés de prononciation, notamment en raison des différences entre le système phonologique français et celui de leur langue maternelle, comme c'est souvent le cas avec l'arabe.

### 8.2 Confusion entre les voyelles et les consonnes

Les voyelles sont des sons qui sont produits sans obstruction significative du flux d'air dans la cavité buccale. Ce sont les lettres A, E, I, O, U (et parfois Y en français) dans l'alphabet français. Elles forment généralement le noyau d'une syllabe et sont souvent les sons les plus sonores d'un mot.

Les consonnes, quant à elles, sont des sons de la parole qui sont produits en obstruant ou en restreignant partiellement le flux d'air. Ce sont toutes les autres lettres de l'alphabet qui ne sont pas des voyelles. Les consonnes peuvent être classées en différentes catégories en fonction de la manière dont elles sont produites, comme les consonnes occlusives, les fricatives, les nasales, etc. par exemple entre le b et le p, (bonjour , ponjour)

### Conclusion

En conclusion, ce chapitre nous a permis d'établir un cadre conceptuel solide pour notre étude sur l'enseignement du français au niveau primaire en Algérie, en mettant en lumière plusieurs concepts clés. Nous avons commencé par examiner l'évolution historique de l'enseignement du français dans le pays, ce qui nous a permis de mieux comprendre son statut actuel. Ensuite, nous nous sommes penchés sur l'enseignement et l'apprentissage du français langue étrangère (FLE) au primaire, en nous concentrant particulièrement sur les objectifs de la lecture oralisée.

À travers une définition approfondie de l'acte de lire et de la lecture oralisée, nous avons pu éclairer le concept de lecture dans le contexte du cycle primaire. Nous avons également examiné les objectifs spécifiques de la lecture oralisée, en soulignant l'importance du déchiffrage et du décodage dans le processus d'apprentissage.

Enfin, nous avons abordé les défis rencontrés lors de l'apprentissage de la lecture oralisée, mettant en évidence les difficultés auxquelles sont confrontés les élèves et les enseignants dans ce domaine. Ce chapitre constitue donc une base essentielle pour notre recherche ultérieure, en nous fournissant les outils nécessaires pour explorer en profondeur les pratiques d'enseignement et les stratégies d'apprentissage du français au primaire en Algérie.

*« La vraie lecture commence quand on ne lit plus seulement  
Pour se distraire, et se fuir mais pour se trouver.  
- Jean Guéhenno -*

## **Chapitre II :**

### **Cadre pratique de la recherche : l'enquête menée**

### Introduction

Dans cette introduction, nous plongeons dans le monde de la lecture en explorant ses composantes essentielles et les défis qu'elle pose, notamment dans le contexte de l'apprentissage primaire. Nous définissons les éléments clés de la lecture, tels que la compréhension, la fluidité et la précision, tout en mettant en lumière les difficultés rencontrées par les jeunes apprenants lors de leur développement en lecture. En nous transportant dans une classe de 5<sup>ème</sup> année primaire, nous observons de près les séances de lecture, où les enseignants travaillent avec dévouement pour cultiver les compétences fondamentales en lecture chez les élèves. Cette immersion dans la salle de classe offre un aperçu précieux des stratégies pédagogiques utilisées pour surmonter les obstacles et favoriser une maîtrise solide de la lecture dès le plus jeune âge.

### I. L'observation

#### 1. Présentation de l'enquête menée

Cette enquête a été menée dans la wilaya de kenchela, à l'école primaire "**Mansouri Mohammed-Chérif**", avec une classe de 5<sup>ème</sup> année primaire. Le français est enseigné comme matière à partir de la troisième année.

L'échantillon étudié dans cette recherche est composé de 31 élèves de la classe de 5<sup>ème</sup> année d'enseignement primaire (5<sup>ème</sup> A.P) de l'école Mansouri Mohamed-Chérif, située dans la commune de Khenchela. Parmi ces élèves, 10 sont des filles et 21 sont des garçons, ce qui représente respectivement environ 32% et 68% de l'effectif total de la classe. L'âge des élèves varie entre 9 et 10 ans.



Figure 01 : Nombre d'élèves

## Chapitre II : Cadre pratique de la recherche : l'enquête menée

---

Nous avons choisi le cycle primaire comme échantillon de notre étude car c'est à ce niveau que les élèves doivent acquérir les compétences linguistiques nécessaires pour poursuivre leurs études sans difficulté.

De plus, c'est à partir de cette période que les enfants commencent à développer leurs compétences en communication à l'oral (écouter/parler) et à l'écrit (lire/écrire).

La lecture est considérée comme le point de départ de la réussite scolaire de l'élève, et c'est à ce stade que les difficultés d'apprentissage peuvent se manifester. Il est donc essentiel de maîtriser la lecture dès le plus jeune âge, car c'est là que se joue le succès ou l'échec scolaire.

La description de notre enquête a débuté par l'obtention d'une autorisation d'entrée, une étape administrative nécessaire pour accéder à l'école concernée. Ensuite, le directeur nous a mis en contact avec l'enseignante responsable de l'enseignement du Français Langue Étrangère (FLE).

La première étape de notre expérimentation a consisté à accéder au programme de lecture de la 5ème année. Cela s'est résumé à examiner en détail le contenu du programme en question.

### 2. Description de l'enquête menée

Notre enquête a débuté par l'obtention d'une autorisation d'entrée, permettant ainsi notre accès à l'école concernée. Ensuite, nous avons été mis en contact avec l'enseignante responsable de l'enseignement du Français Langue Étrangère (FLE) par la directrice de l'établissement.

La première phase de notre expérimentation a consisté à examiner le programme de lecture de la 5ème année, qui se présente sous forme de projets didactiques, chacun divisé en deux séquences. Chaque séquence propose un texte à lire. Ces textes varient en longueur et sont principalement d'auteurs français, avec seulement deux textes d'auteurs Algérie.

La deuxième étape de notre expérimentation a été l'observation non participante de séances de lecture. Nous avons assisté à trois séances au cours desquelles l'enseignante a sélectionné certains textes à exploiter avec les élèves, notamment "Les sauveteurs" d'Emmanuelle Figuras et des textes de Mon-maitre.com.

Lors de ces séances, l'enseignante a adopté plusieurs approches, notamment une lecture oralisée suivie d'une lecture expressive et lente pour faciliter la compréhension, une lecture explicative, puis une lecture silencieuse par les élèves. Elle a également discuté des éléments périphériques du texte avec les élèves, en leur posant des questions et en encourageant leur participation.

## Chapitre II : Cadre pratique de la recherche : l'enquête menée

Nous avons observé que tous les élèves ne participaient pas de manière égale, certains montrant plus d'intérêt et de motivation que d'autres. Il est également apparu que les élèves en difficulté ne présentaient pas les mêmes caractéristiques ni les mêmes profils.

**Tableau 01 : titres du projet**

Projet	Séquence	lecture	Page
<b>PROJET 1</b> <b>Au zoo</b>	1-pauvre petite Gazelle 2-c'est un vrai fennec	1-pauvre petite Gazelle 2-c'est un vrai fennec	15 - 26
<b>PROJET 2</b> <b>C'est un lieu</b> <b>exceptionnel !</b>	1-Nous allons au musée. 2-Dans le train.	1-Au musée du animaux. 2-Mon carnet de voyage.	38 - 49
<b>PROJET 3</b> <b>Qu'est ce qu'une</b> <b>catastrophe</b> <b>naturelle ?</b>	1-Quand je serai grand. 2-Que devons nous faire ?	1-Le rêve du petit Yacine. 2-les sauveteurs.	61 -63
<b>PROJET 4</b> <b>Protégeons</b> <b>la</b> <b>nature.</b>	1-pourquoi notre terre est en danger ? 2-Ne gaspillons pas l'eau !	1-pourquoi les déchets sont-ils dangereux ? 2-Les jardins.	83 -85

Dans la deuxième phase de notre enquête, nous avons observé passivement trois séances de lecture. L'enseignante a sélectionné quelques textes pour les étudier avec ses élèves :

- « Les sauveteurs » d'Emmanuelle Figuras, extrait de "Les catastrophes naturelles", Toulouse, Milan, 2017, p.61
- «Au musée des animaux » d'Antoine Schyter, 2006.P.3-6
- « Les jardins » d'Emmanuelle Paroissien, l'écolgie, fleuris,2009,p67.

Pour introduire le texte, l'enseignante a d'abord écrit les mots difficiles au tableau en les prononçant à haute voix. Ensuite, elle a demandé aux élèves d'observer le texte et a posé la question : "Qu'est-ce que vous voyez ?".

Seuls quelques élèves ont participé. Dans la deuxième partie de la séance, l'enseignante a effectué plusieurs lectures:

- ✓ Une lecture à voix haute avec expression et à un rythme lent pour faciliter la compréhension.

## Chapitre II : Cadre pratique de la recherche : l'enquête menée

- ✓ Une lecture explicative.
- ✓ Une lecture silencieuse par les élèves.

Ensuite, elle a abordé les aspects périphériques du texte en posant des questions aux élèves. Certains élèves, motivés et intéressés, ont répondu et ont également posé des questions à l'enseignante. Cependant, tous les élèves n'ont pas participé de la même manière. Ils ont ensuite lu le texte à tour de rôle, ce qui nous a permis de découvrir les difficultés rencontrées par certains d'entre eux. Ces difficultés varient en fonction des caractéristiques et des profils des élèves en difficulté.

Cependant, tous les élèves n'ont pas participé de la même manière. Ils ont ensuite lu le texte à tour de rôle, ce qui nous a permis de découvrir les difficultés rencontrées par certains d'entre eux. Ces difficultés varient en fonction des caractéristiques et des profils des élèves en difficulté. Nous avons initié une évaluation de la fluidité de lecture avec une attention particulière portée à la ponctuation lors de lectures à voix haute.

Notre objectif était de déterminer si les apprenants étaient capables de lire de manière fluide, en respectant la ponctuation, l'intonation, et en prononçant correctement les mots. Sur les 31 apprenants testés, 87.5% ont rencontré des difficultés lors de la lecture à voix haute. Lors de cette évaluation, le premier apprenant s'est arrêté dès la première phrase. Nous avons observé que les apprenants avaient tendance à lire de manière hachée, en ne respectant pas la ponctuation. Des coupures, des hésitations, voire des difficultés à prononcer certains mots ont été notées. Seul un apprenant a pu lire de manière satisfaisante, en marquant parfois des pauses correspondant à la ponctuation, et en adoptant un ton clair, notamment parce que les phrases étaient toutes des déclarations.

Deux autres apprenants ont atteint un niveau moyen. Ces difficultés peuvent être attribuées au manque d'habitude de lecture de textes similaires. Il semble donc qu'il y ait un manque d'initiative personnelle de lecture

On peut la résumé par un menu détaillé

### Tableau 02 : Déroulement de l'enquête

<b>Introduction à l'enquête :</b>	L'enquête a débuté par l'obtention d'une autorisation d'entrée auprès de l'école Mansouri Mohamed-Chérif à Khenchela, qui nous a permis d'accéder à l'établissement. Par la suite, nous avons été mis en contact avec l'enseignante responsable de l'enseignement du Français Langue Étrangère (FLE) par la directrice de l'école.
-----------------------------------	--

## Chapitre II : Cadre pratique de la recherche : l'enquête menée

<b>Phase 1 - Examen du programme de lecture :</b>	Dans cette première phase, nous avons examiné le programme de lecture de la 5ème année, organisé sous forme de projets didactiques, chacun divisé en deux séquences. Chaque séquence propose un texte à lire, principalement d'auteurs français, avec seulement deux textes d'auteurs algériens.
<b>Phase 2 - Observation des séances de lecture :</b>	Dans cette phase, nous avons observé passivement trois séances de lecture. L'enseignante a sélectionné plusieurs textes à étudier avec les élèves, incluant "Les sauveteurs" d'Emmanuelle Figuras et des textes de Mon-maitre.com. L'introduction des textes comprenait l'écriture des mots difficiles au tableau suivie de questions aux élèves sur ce qu'ils observaient dans le texte.
<b>Phase 3 - Évaluation de la fluidité de lecture :</b>	Une évaluation de la fluidité de lecture a été réalisée, en portant une attention particulière à la ponctuation lors de lectures à voix haute. Sur les 31 apprenants testés, 87.5% ont rencontré des difficultés lors de la lecture à voix haute, avec des coupures, des hésitations et des difficultés à prononcer certains mots.
<b>Conclusion et perspectives :</b>	L'enquête a révélé des difficultés importantes en lecture oralisée chez les apprenants de 5ème année primaire en FLE. Ces résultats soulignent la nécessité de mettre en place des stratégies d'enseignement adaptées et de fournir un soutien individualisé aux élèves en difficulté pour améliorer leurs compétences en lecture. Des recommandations spécifiques seront formulées sur la base des résultats de l'enquête pour aider à améliorer l'enseignement et l'apprentissage de la lecture en FLE à l'école Mansouri Mohamed-Chérif.



### 3. Les difficultés rencontrées par les apprenants

Lors des différentes lectures faites par les apprenants, nous avons relevé plusieurs difficultés qui sont :

#### 3.1 Difficulté de déchiffrement;

1. Certains enfants peuvent rencontrer des mots ou des syllabes qui leur posent des problèmes particuliers, peut-être parce qu'ils sont nouveaux ou qu'ils contiennent des combinaisons de lettres difficiles. Lorsqu'ils se retrouvent confrontés à ces obstacles, ils peuvent éprouver un blocage, se sentir frustrés ou perdre confiance en leurs capacités de lecture.
2. **Association de mots ou de phonèmes:** L'association entre les mots et les sons individuels (phonèmes) est essentielle dans le processus de déchiffrement. Les enfants peuvent avoir du mal à comprendre comment les lettres se combinent pour former des mots, ou comment ces mots sont prononcés. Cela peut les amener à hésiter ou à produire des sons incorrects lorsqu'ils tentent de lire.
3. **Production de sons au lieu de sens:** Lorsqu'un enfant se trouve face à un mot ou à une syllabe qu'il ne reconnaît pas immédiatement, il peut avoir recours à la prononciation de sons isolés plutôt qu'à la compréhension du mot dans son ensemble. Cela signifie qu'ils se concentrent uniquement sur la mécanique de la lecture (la production de sons) plutôt que sur la signification du texte.

Tableau 03 : Difficulté de déchiffrement

Nombre d'élèves	Pourcentage
8	25.80%



Figure 02 : Difficulté de déchiffrement

## Chapitre II : Cadre pratique de la recherche : l'enquête menée

Pour aider les enfants confrontés à ces difficultés, il est important de fournir un soutien individualisé et des activités d'apprentissage adaptées à leurs besoins spécifiques. Cela peut inclure des exercices de décodage de mots, des activités de segmentation de mots en syllabes, des jeux de correspondance entre lettres et sons, ainsi que des pratiques de lecture guidée où l'accent est mis sur la compréhension du sens plutôt que sur la simple prononciation des mots. L'encouragement et la patience sont également essentiels pour aider les enfants à surmonter leurs difficultés et à développer leur confiance en eux en tant que lecteurs.

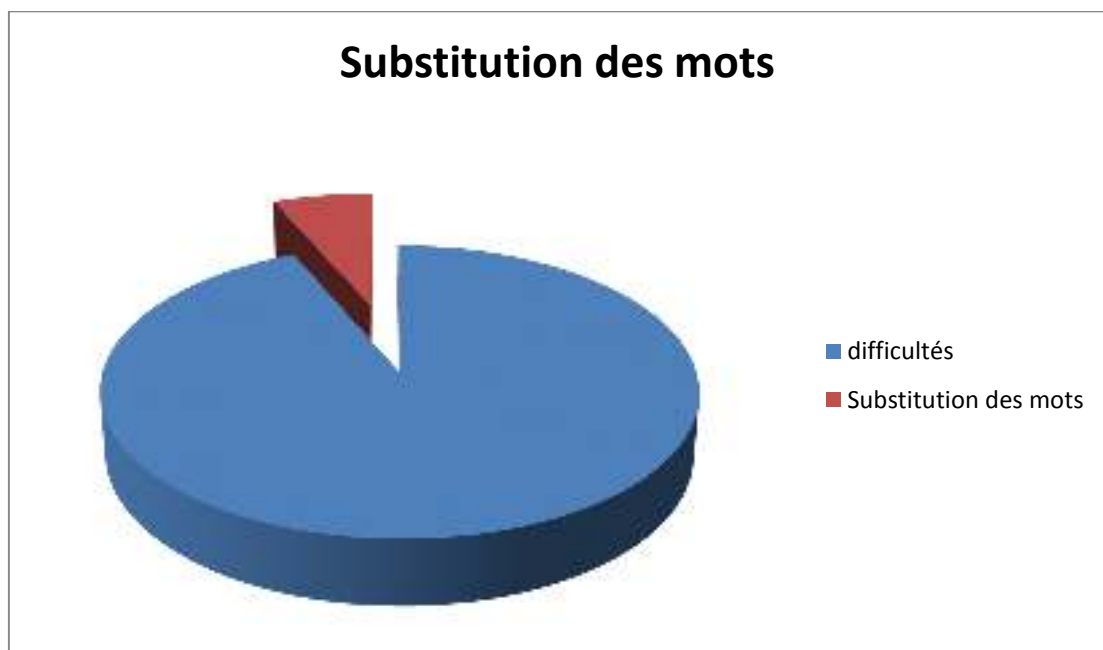
### 3.2 Substitution des mots

La substitution des mots est une difficulté courante rencontrée par certains apprenants en lecture. Ces élèves peuvent être considérés comme des "chercheurs de mots", car ils se concentrent principalement sur la reconnaissance lexicale plutôt que sur la compréhension du sens global. Voici quelques exemples de substitutions de mots que ces élèves pourraient rencontrer :

1. **d'un-dans**: L'élève peut confondre ces deux mots car ils se ressemblent visuellement ou phonétiquement. Par exemple, dans la phrase "Il est assis dans la voiture", l'élève pourrait lire "Il est assis d'un la voiture".
2. **moins-mieux**: Ces deux mots sont des antonymes, mais un élève centré sur la reconnaissance lexicale pourrait les confondre en raison de leur similitude sonore. Par exemple, dans la phrase "Il est moins rapide que son frère", l'élève pourrait lire "Il est mieux rapide que son frère".
3. **c'était-c'est toi**: L'élève pourrait substituer "c'était" par "c'est" et "toi" par "moi" en raison de la similarité phonétique. Par exemple, dans la phrase "C'était toi qui chantait hier", l'élève pourrait lire "C'est moi qui chantait hier".
4. **derrière-dernier**: Ces deux mots sont différents en termes de sens et de contexte, mais un élève centré sur la reconnaissance lexicale pourrait les substituer s'ils se ressemblent visuellement ou phonétiquement. Par exemple, dans la phrase "Il est arrivé derrière les autres", l'élève pourrait lire "Il est arrivé dernier les autres".

Tableau 04 : Substitution des mots

Nombre d'élèves	Pourcentage
2	6.45%



**Figure 03 : Substitution des mots**

Pour aider ces élèves à surmonter ces difficultés, il est important de leur fournir un enseignement explicite sur les stratégies de décodage et de compréhension. Cela peut inclure des activités qui mettent l'accent sur la reconnaissance des mots par leur contexte, l'utilisation de pistes visuelles et phonétiques pour déchiffrer les mots inconnus, et la pratique de la lecture à voix haute pour améliorer la fluidité et la compréhension. L'encouragement à utiliser des stratégies de réflexion et de vérification lors de la lecture, telles que la relecture pour s'assurer que le mot a du sens dans le contexte de la phrase, est également bénéfique.

### 3.3 Omission

L'omission de lettres ou de groupes de lettres est une difficulté de lecture courante rencontrée par certains élèves. Voici quelques exemples d'omissions que ces élèves pourraient rencontrer :

1. **ronde - ron\*\***: L'élève pourrait omettre la lettre "de" à la fin du mot "ronde", ce qui le transforme en "ron".
2. **grande - grand\*\***: En omettant le "e" final dans "grande", l'élève lit simplement "grand".
3. **croute - crou\*\***: En enlevant le "te" à la fin de "croute", l'élève lit "crou".
4. **parlé - parle\*\***: En supprimant la terminaison "-é" dans "parlé", l'élève lit "parle".

Ces omissions peuvent résulter de diverses raisons, notamment des problèmes de traitement visuel ou phonologique, une faible conscience phonologique ou une vitesse de traitement insuffisante.

Tableau 05 : Omission

Nombre d'élèves	Pourcentage
8	25.80%



Figure 04 : Omission

Pour aider ces élèves à surmonter cette difficulté, voici quelques suggestions :

1. Pratique de la segmentation: Entraînez les élèves à segmenter les mots en unités plus petites (syllabes, phonèmes) pour les aider à mieux décomposer les mots lors de la lecture.
2. Conscience phonologique: Renforcez la conscience des sons dans les mots en utilisant des activités telles que la manipulation des sons, la segmentation orale des mots, et les jeux de rimes.
3. Enseignement explicite des correspondances graphème-phonème: Fournissez des leçons structurées sur la relation entre les lettres et les sons pour aider les élèves à mieux comprendre comment les mots sont formés.
4. Utilisation de supports visuels: Utilisez des aides visuelles telles que des cartes de mots, des affiches de sons ou des tableaux de correspondance graphème-phonème pour renforcer la reconnaissance visuelle des mots.
5. Pratique de la lecture guidée: Engagez les élèves dans des séances de lecture guidée où ils peuvent travailler sur des textes adaptés à leur niveau de compétence, avec un soutien et des encouragements de la part de l'enseignant.

En combinant ces stratégies avec une rétroaction constructive et un environnement d'apprentissage positif, les élèves peuvent progressivement améliorer leur capacité à reconnaître et à lire correctement les mots sans les omettre.

### 3.4 Addition

L'addition de lettres ou de groupes de lettres est une autre difficulté de lecture que certains élèves peuvent rencontrer. Voici quelques exemples d'additions que ces élèves pourraient rencontrer :

1. soir - soirée\*\* : L'élève ajoute le suffixe "-ée" à la fin du mot "soir" pour former "soirée".
2. mouton - moutone\*\* : En ajoutant le suffixe "-e" à "mouton", l'élève forme "moutone".
3. arbre - arbitre\*\* : En ajoutant les lettres "it" après "arbre", l'élève forme "arbitre".

Ces additions peuvent résulter d'une confusion entre les mots ou d'une tentative de reconnaître ou de produire un mot qui semble familier à l'élève.

Tableau 06 : Addition

Nombre d'élèves	Pourcentage
2	6.45%

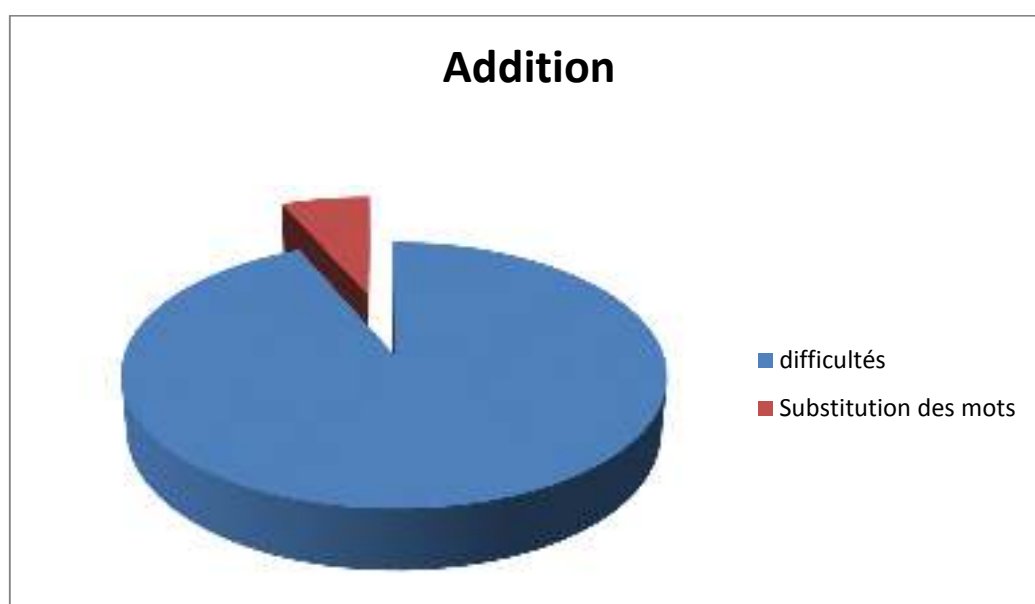


Figure 05 : Addition

Pour aider les élèves à surmonter cette difficulté, voici quelques suggestions :

1. **Enseignement explicite des règles de formation des mots**: Fournissez des leçons sur les préfixes, suffixes et autres affixes pour aider les élèves à comprendre comment les mots peuvent être modifiés pour changer de sens.

- 2. Pratique de la segmentation des mots:** Encouragez les élèves à décomposer les mots en unités plus petites (syllabes, phonèmes) pour les aider à mieux comprendre leur structure et à éviter les additions non nécessaires.
- 3. Utilisation de supports visuels:** Utilisez des aides visuelles telles que des affiches de mots ou des diagrammes de mots pour montrer visuellement comment les mots sont formés et comment les préfixes et suffixes peuvent changer le sens des mots de base.
- 4. Pratique de la lecture contextuelle:** Encouragez les élèves à lire les mots dans le contexte de la phrase ou du texte pour les aider à comprendre le sens global et à choisir les mots appropriés sans ajouter de lettres superflues.
- 5. Feedback et correction positive:** Fournissez une rétroaction constructive aux élèves lorsqu'ils font des erreurs de lecture et encouragez-les à réfléchir à leurs erreurs et à chercher des moyens de les corriger.

En mettant en œuvre ces stratégies de manière cohérente et en fournissant un soutien individualisé, les élèves peuvent progressivement améliorer leur capacité à lire et à reconnaître correctement les mots sans faire d'additions non nécessaires.

### 3.5 Confusion

La confusion entre des lettres produisant des sons similaires est une difficulté courante chez certains apprenants en lecture.

Tableau 07 : Confusion

Nombre d'élèves	Pourcentage
2	6.45%

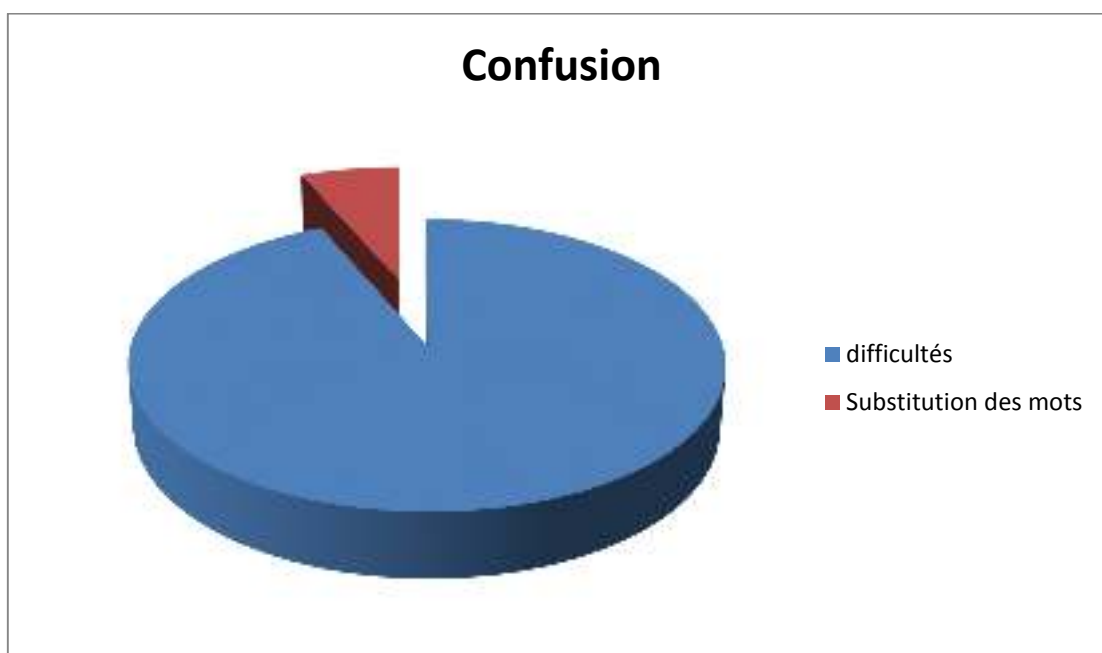


Figure 06 : Confusion

Voici quelques suggestions pour aider ces élèves à surmonter cette confusion :

1. **Enseignement des correspondances graphème-phonème (lettre-son) :** Fournissez des leçons explicites sur la façon dont les lettres produisent différents sons. Utilisez des exercices de correspondance lettre-son pour aider les élèves à comprendre les sons associés à chaque lettre.
2. **Pratique de la phonétique:** Encouragez les élèves à pratiquer la phonétique en se concentrant sur les sons individuels produits par chaque lettre. Cela peut être fait à travers des jeux de sons, des activités de segmentation phonétique et des exercices de manipulation de sons.
3. **Renforcement visuel:** Utilisez des supports visuels tels que des cartes de mots avec des images pour aider les élèves à associer visuellement les lettres aux sons qu'elles produisent.
4. **Pratique de la lecture contextuelle:** Encouragez les élèves à lire les mots dans le contexte de la phrase ou du texte pour les aider à utiliser des indices contextuels pour identifier correctement les mots.
5. **Exercices de discrimination auditive:** Proposez des activités qui mettent en évidence les différences subtiles entre les sons similaires, comme les paires minimales (par exemple, "bon" et "pon"), pour aider les élèves à développer leur capacité à distinguer les sons.
6. **Correction positive et encouragement:** Fournissez une rétroaction constructive et encourageante lorsque les élèves font des erreurs de lecture, en mettant l'accent sur le progrès réalisé et en les encourageant à continuer à pratiquer.

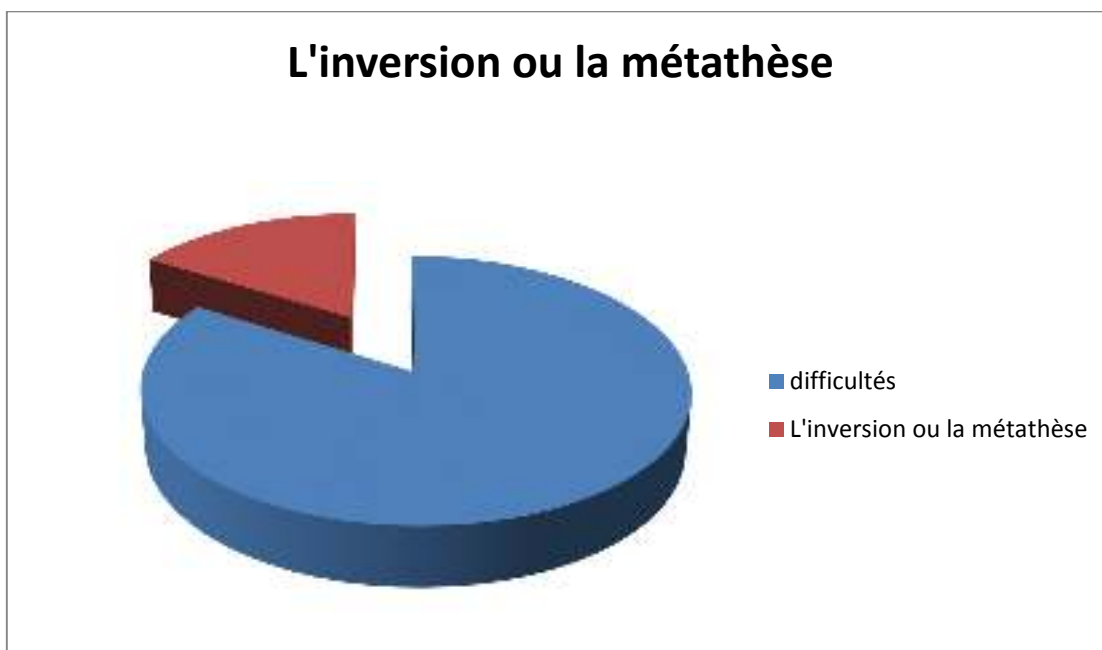
En combinant ces approches avec une instruction différenciée et un soutien individualisé, les élèves peuvent progressivement améliorer leur capacité à faire correspondre correctement les lettres aux sons et à éviter les confusions courantes telles que la lecture de "B" comme "P".

### 3.6 L'inversion ou la métathèse

une minorité d'élèves déplacent l'ordre des lettres à l'intérieur d'un mot ; ils changent la place d'un phone (son) dans un mot par exemple :(retourne –roteurne) (valise-vilase) .

Tableau 08 : L'inversion ou la métathèse

Nombre d'élèves	Pourcentage
5	16.12%



**Figure 07 : L'inversion ou la métathèse**

Voici quelques stratégies pour aider ces élèves à surmonter cette difficulté :

1. **Sensibilisation aux structures des mots** : Aidez les élèves à comprendre la structure des mots en les encourageant à identifier les syllabes et les sons individuels dans les mots. Cela peut les aider à mieux reconnaître l'ordre correct des lettres.
2. **Pratique de la segmentation des mots** : Encouragez les élèves à segmenter les mots en syllabes ou en phonèmes pour les aider à mieux comprendre leur composition et à éviter les inversions.
3. **Pratique de l'orthographe visuelle** : Utilisez des techniques visuelles telles que l'affichage de mots sur des cartes ou des tableaux pour aider les élèves à mémoriser l'orthographe correcte des mots et à reconnaître rapidement les erreurs d'inversion.
4. **Jeux de mots et d'orthographe** : Impliquez les élèves dans des jeux qui renforcent la reconnaissance et la mémorisation des mots, tels que des jeux de mots croisés, des jeux de mots cachés, ou des jeux de construction de mots.
5. **Lecture à haute voix et relecture** : Encouragez les élèves à lire à haute voix et à relire leurs propres écrits pour repérer et corriger les inversions de lettres.
6. **Encouragement à la réflexion phonologique** : Aidez les élèves à réfléchir aux sons que produisent les lettres et à leur position dans les mots. Cela peut les aider à comprendre pourquoi les inversions sont incorrectes et à les éviter à l'avenir.

En intégrant ces stratégies dans l'enseignement de la lecture et de l'orthographe, les élèves peuvent progressivement améliorer leur capacité à reconnaître et à utiliser correctement l'ordre des lettres dans les mots, réduisant ainsi les inversions et les métathèses.



### 3.7 L'erreur de sonorisation,

L'erreur de sonorisation, où les élèves produisent des sons incorrects lors de la lecture des mots, est une difficulté courante rencontrée par certains apprenants.

Tableau 9 ; L'erreur de sonorisation

Nombre d'élèves	Pourcentage
1	3.22%



Figure 08 : L'erreur de sonorisation

Voici quelques stratégies pour aider à surmonter cette difficulté :

1. **Pratique de la phonétique** : Encouragez les élèves à pratiquer la phonétique en se concentrant sur les sons individuels produits par chaque lettre. Des exercices de segmentation phonétique et de manipulation des sons peuvent être bénéfiques.
2. **Exercices de discrimination auditive** : Proposez des activités qui mettent en évidence les différences subtiles entre les sons similaires, comme les paires minimales (par exemple, "cigale" et "kigale"), pour aider les élèves à développer leur capacité à distinguer les sons.
3. **Renforcement visuel** : Utilisez des supports visuels tels que des cartes de mots avec des images pour aider les élèves à associer visuellement les lettres aux sons qu'elles produisent.
4. **Pratique de la lecture contextuelle** : Encouragez les élèves à lire les mots dans le contexte de la phrase ou du texte pour les aider à utiliser des indices contextuels pour identifier correctement les sons.
5. **Enseignement explicite des correspondances graphème-phonème**: Fournissez des leçons sur la relation entre les lettres et les sons qu'elles produisent pour aider les élèves à comprendre la manière dont les mots sont formés et prononcés.

6. **Feedback et correction positive** : Fournissez une rétroaction constructive aux élèves lorsqu'ils font des erreurs de sonorisation, en mettant l'accent sur le progrès réalisé et en les encourageant à continuer à pratiquer.

En mettant en œuvre ces stratégies de manière cohérente et en fournissant un soutien individualisé, les élèves peuvent progressivement améliorer leur capacité à produire les sons corrects lors de la lecture des mots, réduisant ainsi les erreurs de sonorisation.

- 3.8 **La permutation des lettres**, où les élèves mélangent l'ordre des lettres ou confondent des lettres similaires, est une difficulté de lecture courante.

Tableau 10 : La permutation des lettres,

Nombre d'élèves	Pourcentage
1	3.22%



Figure 09 : La permutation des lettres

Voici quelques stratégies pour aider à surmonter cette difficulté :

1. **Enseignement explicite des correspondances graphème-phonème** : Fournissez des leçons sur la relation entre les lettres et les sons qu'elles représentent, en mettant l'accent sur les lettres qui peuvent être facilement confondues, comme "i", "é", et "è".
2. **Pratique de la discrimination visuelle** : Encouragez les élèves à prêter attention aux détails visuels des lettres, en se concentrant sur les différences subtiles entre les lettres qui sont souvent confondues.

- 3. Pratique de la lecture contextuelle** : Encouragez les élèves à lire les mots dans le contexte de la phrase ou du texte pour les aider à utiliser des indices contextuels pour identifier correctement les mots.
- 4. Exercices de segmentation et de reconnaissance des syllabes** : Entraînez les élèves à segmenter les mots en syllabes pour les aider à mieux comprendre leur structure et à différencier les sons représentés par différentes lettres.
- 5. Feedback et correction positive** : Fournissez une rétroaction constructive aux élèves lorsqu'ils font des erreurs de permutation, en mettant l'accent sur le progrès réalisé et en les encourageant à continuer à pratiquer.
- 6. Utilisation de supports visuels** : Utilisez des aides visuelles telles que des cartes de mots avec des images pour aider les élèves à associer visuellement les lettres aux sons qu'elles représentent.

En combinant ces stratégies avec une instruction différenciée et un soutien individualisé, les élèves peuvent progressivement améliorer leur capacité à différencier et à reconnaître correctement les lettres et les sons, réduisant ainsi les erreurs de permutation lors de la lecture.

**3.9 La reconnaissance des marques grammaticales** est une compétence importante en lecture qui peut poser des défis pour certains élèves. comme "ent" pour les verbes conjugués à la troisième personne du pluriel

Tableau 11 : La reconnaissance des marques grammaticales

Nombre d'élèves	Pourcentage
3	9.67%

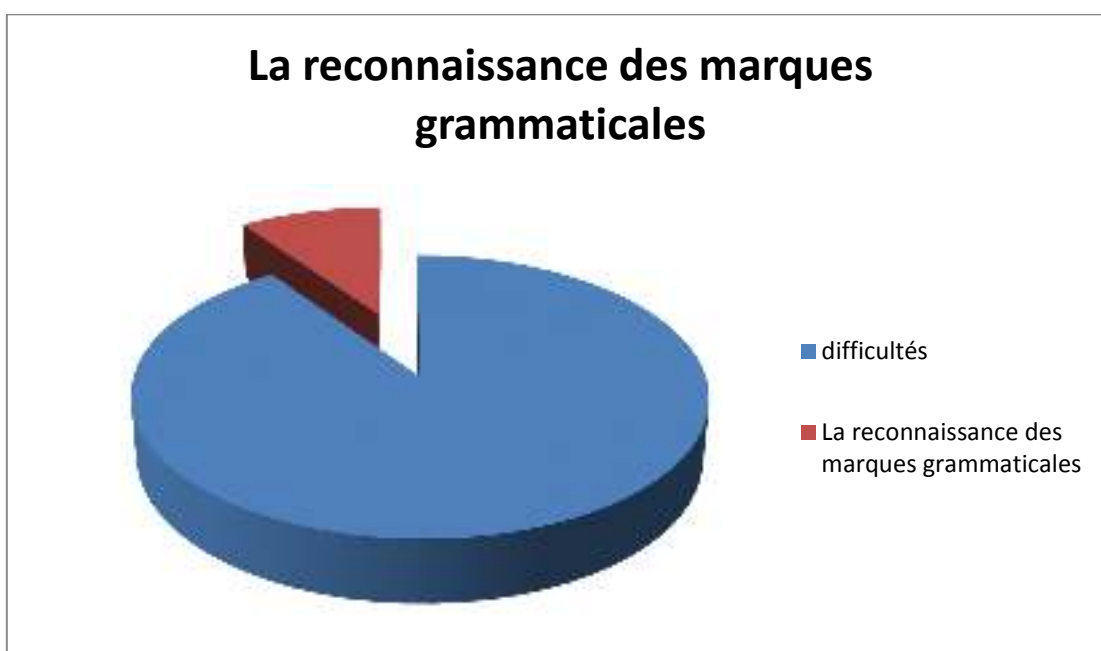


Figure 10 : La reconnaissance des marques grammaticales

## Chapitre II : Cadre pratique de la recherche : l'enquête menée

Voici quelques stratégies pour les aider à reconnaître et à comprendre les marques grammaticales:

1. **Enseignement explicite des règles grammaticales:** Fournissez des leçons structurées sur l'utilisation des marques grammaticales telles que "ent" pour les verbes conjugués à la troisième personne du pluriel. Expliquez comment ces marques changent le sens ou la structure des mots.
2. **Pratique de la lecture contextuelle :** Encouragez les élèves à lire les mots dans le contexte de la phrase ou du texte pour les aider à utiliser des indices contextuels pour identifier correctement les marques grammaticales et comprendre leur fonction dans la phrase.
3. **Identification visuelle des marques grammaticales :** Enseignez aux élèves à identifier visuellement les marques grammaticales dans les mots, en soulignant ou en mettant en évidence ces parties des mots lors de la lecture.
4. **Analyse morphologique :** Enseignez aux élèves à décomposer les mots en morphèmes (unités de sens) pour mieux comprendre leur structure et les marques grammaticales qu'ils contiennent.
5. **Pratique de la conjugaison des verbes :** Impliquez les élèves dans des activités pratiques de conjugaison des verbes, en mettant l'accent sur la reconnaissance et l'utilisation des marques grammaticales appropriées pour chaque forme verbale.
6. **Feedback et correction positive:** Fournissez une rétroaction constructive aux élèves lorsqu'ils font des erreurs de reconnaissance des marques grammaticales, en mettant l'accent sur le progrès réalisé et en les encourageant à continuer à pratiquer.

En intégrant ces stratégies dans l'enseignement de la lecture et de la grammaire, les élèves peuvent progressivement améliorer leur capacité à reconnaître et à comprendre les marques grammaticales, ce qui les aidera à lire avec plus de précision et de compréhension.

**3.10 La mauvaise oralisation des liaisons**, y compris l'absence d'identification de la liaison lorsque c'est nécessaire, peut poser des défis pour certains élèves en lecture et en compréhension de la langue, par exemple :

- Les enfants
- Donne les œufs à Zineb
- Ces animaux

**Tableau 12 : La mauvaise oralisation des liaisons**

Nombre d'élèves	Pourcentage
1	3.22%



**Figure 11 : La mauvaise oralisation des liaisons**

Voici quelques stratégies pour les aider à améliorer leur reconnaissance et leur utilisation des liaisons :

1. **Enseignement explicite des liaisons** : Fournissez des leçons sur les règles de liaison en français, en expliquant quand et comment les liaisons doivent être faites entre les mots.
2. **Pratique de la lecture à voix haute** : Encouragez les élèves à lire à voix haute pour les aider à identifier les moments où les liaisons doivent être effectuées. En entendant les mots dans le contexte d'une phrase, les élèves peuvent mieux comprendre quand faire les liaisons.
3. **Exercices de phonétique** : Impliquez les élèves dans des exercices de phonétique qui mettent l'accent sur les sons de liaison et sur la manière de les produire correctement. Cela peut aider les élèves à développer leur capacité à entendre et à reproduire les liaisons correctement.
4. **Pratique de la lecture contextuelle** : Encouragez les élèves à lire les mots dans le contexte de la phrase ou du texte pour les aider à utiliser des indices contextuels pour identifier quand faire les liaisons. Par exemple, en comprenant le sens global de la phrase, les élèves peuvent mieux déterminer où faire les liaisons.
5. **Feedback et correction positive** : Fournissez une rétroaction constructive aux élèves lorsqu'ils ne font pas les liaisons correctement, en mettant l'accent sur le progrès réalisé et en les encourageant à continuer à pratiquer.

En intégrant ces stratégies dans l'enseignement de la langue française, les élèves peuvent progressivement améliorer leur capacité à reconnaître et à utiliser correctement les liaisons, ce qui contribuera à une meilleure compréhension et à une meilleure oralisation dans leur communication.

### 4. Interprétation des résultats obtenus

Les difficultés rencontrées par l'enseignante incluent plusieurs facteurs :

1. Les programmes scolaires du primaire sont souvent trop chargés et difficiles pour les compétences des apprenants. Les caractéristiques régionales, l'influence de l'entourage, de la société et de la famille doivent également être prises en compte.
2. Certains parents montrent un manque d'implication dans l'éducation de leurs enfants.
3. Les séances de lecture, d'une durée de 45 minutes, sont jugées insuffisantes pour permettre aux élèves d'assimiler toutes les informations. Les élèves de cinquième année primaire ont déjà un emploi du temps chargé avec environ six heures de français par semaine, ce qui réduit le temps disponible pour la lecture.
4. Les parents des élèves peuvent être analphabètes, ce qui peut limiter le soutien à la maison pour la préparation de la lecture.
5. La préparation des lectures à la maison est rare, voire inexistante, soit par manque de motivation des élèves, soit par manque d'aide de leurs parents.
6. Les classes surchargées limitent la capacité de l'enseignante à travailler individuellement avec les élèves en difficulté.

#### 4.1 Les remédiations proposées et appliquées par l'enseignante

- **Remédiations réalisées en séances de lecture**

Face à toutes les difficultés citées, l'enseignante a prévu quelques remédiations. En effet elle a programmé une évaluation formative au cours de laquelle elle corrigeait les erreurs de lecture relevées au fur et à mesure.

Les erreurs de prononciation sont corrigées à haute voix, répétition des mots corrigés plusieurs fois, les erreurs liées à la prononciation des voyelles sont corrigées par écrit au tableau en rouge pour les mettre en évidence. L'apprenant corrige au tableau ses erreurs devant ses camarades.

Utilisation du procédé de la syllabation pour corriger les mots longs. Le recours à l'illustration, la gestuelle et l'image pour associer le mot à son sens. Aussi, l'enseignante fait appel à la phonétique articulatoire, qui rappelons-le a été supprimée du programme. Elle propose aussi des séances supplémentaires consacrées à la syllabation et à l'apprentissage par les jeux ludiques.

Enfin comme dernière stratégie de remédiation, l'enseignante incite ses apprenants et les encourage à la lecture intensive à haute voix.

## Chapitre II : Cadre pratique de la recherche : l'enquête menée

---

Les résultats obtenus mettent en évidence les difficultés majeures rencontrées par les enseignants du cycle primaire dans leur pratique pédagogique, en particulier lors des activités de lecture, notamment suite aux changements de programmes. Il est apparu clairement que l'environnement familial joue un rôle crucial dans le processus d'apprentissage de la lecture.

Les enseignants ont unanimement constaté que les textes proposés dans les manuels sont souvent trop complexes pour les élèves.

De plus, la contrainte du temps constitue un véritable obstacle pour la plupart des enseignants, qui jugent le temps alloué à la lecture insuffisant. Une réflexion supplémentaire révèle que les enseignants débutants, par manque d'expérience, rencontrent des difficultés à mettre en œuvre des méthodes efficaces d'enseignement de la lecture. Face à ces défis, les enseignants tentent de trouver des solutions en proposant des activités de remédiation afin de surmonter ces obstacles.

Les raisons derrière les difficultés de lecture rencontrées par les apprenants en cinquième année primaire et les méthodes d'enseignement de la lecture ont été explorées en se concentrant sur deux aspects essentiels : la nature des difficultés et leurs causes principales, les diverses difficultés rencontrées par les apprenants ainsi que leurs origines telles que perçues par les enseignants.

L'analyse des résultats du test a révélé une variété de difficultés de lecture chez les apprenants de la cinquième année primaire. Ces difficultés incluent des problèmes de rythme de lecture, de reconnaissance des mots et des lettres, de compétences phonologiques, ainsi que des obstacles à la compréhension. Parallèlement, les données recueillies, plusieurs sources de ces difficultés. Il est apparu que le temps alloué à l'enseignement de la lecture est insuffisant, que les méthodes utilisées ne sont pas adaptées au niveau des apprenants, et que l'environnement familial ne favorise pas toujours l'apprentissage. De plus, les textes proposés sont souvent longs et présentent un vocabulaire complexe.

La majorité des apprenants aiment lire en français mais ils n'ont pas une base solide sur laquelle peuvent s'appuyer pour lire couramment un texte.

### 5. Les stratégies de remédiations

Diverses stratégies de remédiation ont été envisagées, bien que leur mise en œuvre reste en suspens en raison de contraintes de temps. Ces stratégies comprennent :

### **5.1 Le jeu théâtral :**

Cette approche vise à exploiter les compétences potentielles des apprenants dans le domaine du théâtre. Le théâtre favorise la confiance en soi, encourage l'écoute active et la prise de parole. Les activités de théâtre peuvent aider les élèves à surmonter leur timidité, à renforcer leur motivation et à développer leur concentration et leur autonomie dans le travail scolaire.

De plus, la pratique du théâtre peut améliorer les compétences en expression, en mémorisation, en lecture et en compréhension de textes.

### **5.2 La méthode du canard :**

Cette méthode consiste à utiliser des images représentant les lettres "b", "d", "p" et "q" de manière à aider les élèves à différencier visuellement ces lettres souvent confondues.

### **5.3 L'utilisation d'une liste de mots contenant des graphèmes :**

Les élèves sont encouragés à apprendre par cœur une liste de mots contenant des combinaisons de lettres spécifiques. Cela les aide à mieux lire et écrire en leur permettant de se familiariser avec les correspondances entre les sons et les lettres.

### **5.4 La répétition des exercices de lecture :**

Il est recommandé de donner régulièrement des exercices de lecture aux élèves, tels que l'identification des mots, la segmentation en syllabes, et l'observation des schémas de lettres dans les mots. Cela peut se faire en proposant un nouveau texte chaque semaine, ce qui permet aux élèves de pratiquer et de renforcer leurs compétences en lecture de manière progressive.

### **5.5 Le travail avec l'audio :**

Cette méthode implique de fournir aux élèves un texte écrit ainsi qu'un enregistrement audio correspondant. Les élèves doivent lire le texte en même temps que l'audio, ce qui les aide à améliorer leur rythme de lecture et leur compréhension. À terme, l'objectif est que les élèves puissent lire le texte aussi rapidement que l'audio, après plusieurs relectures.

### **5.6 L'utilisation de supports audiovisuels :**

Les ressources audiovisuelles sont utilisées pour améliorer la compréhension orale des élèves, augmenter leur motivation et compléter l'apprentissage de la langue écrite par celui de la langue parlée.

La communication ouverte sur les difficultés: Il est essentiel d'expliquer aux élèves leurs difficultés et les bénéfices qu'ils peuvent retirer des exercices proposés. Cela leur permet de comprendre l'objectif des activités et de travailler de manière plus ciblée sur leurs lacunes.



### II. Le questionnaire :

Conçu pour les enseignants concernant l'enseignement/apprentissage de la lecture oralisée en Français Langue Étrangère (FLE) :

Prenons un questionnaire été fait à l'école Mansouri Mohamed-Chérif  
Commune de Khenchela.

Cette grille de questionnaire permettra de recueillir des informations précieuses auprès des enseignants concernant leurs pratiques et leurs perceptions sur l'enseignement/apprentissage de la lecture oralisée en FLE.

#### **1. Quel est votre niveau de familiarité avec les méthodes d'enseignement de la lecture oralisée en FLE ?**

- Réponse : Très familier
- Interprétation : L'enseignant est très à l'aise avec les méthodes d'enseignement de la lecture oralisée en FLE, ce qui suggère qu'il est bien équipé pour aborder les défis liés à cet aspect de l'apprentissage.

#### **2. Quelles sont les principales difficultés rencontrées par vos élèves en lecture oralisée en FLE ?**

- Réponse : Manque de compréhension des textes
- Interprétation : Cette réponse indique que les élèves pourraient avoir du mal à saisir le sens global des textes qu'ils lisent à voix haute, ce qui pourrait nécessiter des interventions ciblées pour améliorer leur compréhension.

#### **3. Quelles stratégies utilisez-vous pour enseigner la lecture oralisée en FLE ?**

- Réponse : Lecture expressive et lente pour faciliter la compréhension
- Interprétation : L'utilisation de la lecture expressive et lente suggère que l'enseignant met l'accent sur la clarté et la compréhension du contenu, ce qui peut être bénéfique pour les apprenants en FLE.

#### **4. Comment adaptez-vous votre enseignement pour répondre aux besoins individuels des élèves en lecture oralisée ?**

- Réponse : Soutien individualisé en classe

- Interprétation : L'offre de soutien individualisé en classe indique que l'enseignant reconnaît l'importance d'adapter son enseignement aux besoins spécifiques de chaque élève, ce qui peut favoriser une progression plus efficace.

### 5. Comment évaluez-vous la progression des élèves en lecture oralisée en FLE ?

- Réponse : Observations lors des lectures en classe
- Interprétation : L'observation directe lors des lectures en classe permet à l'enseignant de suivre de près les progrès des élèves et d'identifier les domaines nécessitant un soutien supplémentaire.

### 6. Quels sont, selon vous, les facteurs les plus importants pour améliorer les compétences en lecture oralisée en FLE chez les élèves ?

- Réponse : Renforcement du vocabulaire
- Interprétation : Le renforcement du vocabulaire est un aspect crucial de l'amélioration des compétences en lecture oralisée, car une meilleure connaissance du vocabulaire facilite la compréhension et l'expression orale.

Ces réponses et interprétations peuvent aider à comprendre les pratiques et les perceptions des enseignants en matière d'enseignement et d'apprentissage de la lecture oralisée en FLE, ce qui peut orienter les futures actions pédagogiques.

### ❖ Interprétations

En analysant les réponses données par les enseignants dans ce questionnaire, une interprétation générale émerge, mettant en lumière plusieurs aspects importants de l'enseignement et de l'apprentissage de la lecture oralisée en Français Langue Étrangère (FLE) :

1. **Familiarité avec les méthodes d'enseignement** : La plupart des enseignants se montrent très familiers avec les méthodes d'enseignement de la lecture oralisée en FLE, ce qui suggère un haut niveau de compétence et de préparation dans ce domaine.
2. **Principales difficultés des élèves** : Le manque de compréhension des textes est identifié comme une des principales difficultés rencontrées par les élèves en lecture oralisée. Cette observation souligne l'importance d'adopter des approches pédagogiques qui favorisent la compréhension globale du contenu.

3. **Stratégies d'enseignement** : Les enseignants utilisent une variété de stratégies pour enseigner la lecture oralisée, telles que la lecture expressive et lente pour faciliter la compréhension. Cette diversité de méthodes témoigne d'une approche pédagogique flexible et adaptative.
4. **Adaptation de l'enseignement** : L'offre de soutien individualisé en classe est une pratique courante pour répondre aux besoins spécifiques des élèves en lecture oralisée. Cette approche individualisée favorise une différenciation efficace de l'enseignement, permettant à chaque élève de progresser à son propre rythme.
5. **Évaluation de la progression** : Les enseignants ont recours à diverses méthodes d'évaluation, telles que les observations lors des lectures en classe, pour évaluer la progression des élèves. Cette approche centrée sur l'observation directe offre des informations précieuses sur les compétences et les besoins des élèves en lecture oralisée.
6. **Facteurs d'amélioration des compétences** : Le renforcement du vocabulaire est identifié comme un facteur important pour améliorer les compétences en lecture oralisée chez les élèves. Cette observation souligne l'importance de développer le lexique des apprenants pour favoriser une meilleure compréhension et expression orale.

En somme, l'analyse des réponses des enseignants met en évidence l'importance d'une approche pédagogique diversifiée, adaptée aux besoins individuels des élèves, pour promouvoir une meilleure maîtrise de la lecture oralisée en FLE.

### Conclusion

Nous pouvons conclure que cette enquête nous a démontré les difficultés rencontrées par les enseignants et les élèves en lecture. L'enseignement de la lecture est d'abord un obstacle aux enseignants dans la manière de procéder et de préparer cette séance vue que le niveau des apprenants marque une insuffisance linguistique (grammaire, vocabulaire, lexique...), elle reste toujours une activité difficile aux apprenants. Ces difficultés témoignent du niveau réel des apprenants en langue française. Nous pensons et selon les résultats de notre expérimentation que pour améliorer la lecture chez les apprenants et leur donner l'envie de lire, il faudrait qu'elle soit toujours pratiquée soit à la maison ou à l'école. Aussi, l'apprenant dès le début de son apprentissage doit connaître toutes les règles de base (phonétique, conjugaison,). Il faudrait également prendre en considération les remédiations que nous avons proposées pour pouvoir arriver à un niveau d'apprenants en lecture acceptable.

## Chapitre II : Cadre pratique de la recherche : l'enquête menée

---

Cette dite enquête nous a permis de confirmer nos hypothèses de départ que la lecture est, en effet, importante, voire plus que déterminante dans tout apprentissage en langue, notamment en FLE.

*« Je déclare qu'après tout, il n'y a pas de plaisir qui vaille la lecture ! »*

*- Jane Austen -*

# Conclusion générale

## Conclusion générale

---

Dans le contexte de l'enseignement du Français Langue Étrangère en Algérie, la lecture occupe une place centrale au cycle primaire, avec des objectifs clés tels que la fluidité, la compréhension et la motivation à lire. La lecture oralisée est particulièrement privilégiée pour développer ces compétences, malgré les défis rencontrés, notamment en termes de décodage et de déchiffrage.

La lecture, définie comme un processus complexe allant du décodage à la compréhension, englobe plusieurs types, de la lecture sélective à la lecture expressive, chacun ayant ses propres caractéristiques et objectifs. Plusieurs méthodes d'apprentissage de la lecture sont utilisées, allant de la méthode épellative traditionnelle à des approches plus modernes telles que la méthode phono mimique.

Le modèle d'acquisition de la lecture de Ferreiro offre un cadre pour comprendre le développement de la lecture chez les enfants, en mettant en évidence les différentes étapes, du niveau pré-syllabique au niveau alphabétique. Au primaire, divers types de lecture sont enseignés, de la lecture silencieuse à la lecture expressive, chacun visant à développer des compétences spécifiques chez les apprenants.

Cependant, les apprenants peuvent rencontrer diverses difficultés en matière de lecture, notamment des problèmes de déchiffrement, de compréhension, sociaux, cognitifs et psychologiques, souvent exacerbés par des approches pédagogiques inadaptées.

En somme, l'enseignement de la lecture au primaire en Algérie est un processus complexe, visant à développer chez les apprenants une gamme de compétences essentielles pour leur réussite académique et leur épanouissement personnel. En surmontant les défis et en adoptant des approches pédagogiques efficaces, les

## Conclusion générale

---

enseignants peuvent jouer un rôle crucial dans la promotion de la lecture et de la littératie chez les jeunes apprenants.

Notre étude s'inscrit dans le cadre d'un projet de recherche visant à identifier les problèmes de lecture chez les élèves de cinquième année primaire ainsi que les obstacles qui entravent leur capacité à lire avec aisance. Partant de cette problématique, nous avons formulé deux hypothèses principales :

Premièrement, que la durée allouée à l'enseignement de la lecture est insuffisante, et deuxièmement, que l'absence de certains sons dans le système alphabétique de la langue arabe constitue un handicap pour les apprenants.

Pour vérifier ces hypothèses, nous avons utilisé des modèles théoriques d'acquisition de la lecture et observé des séances de lecture en classe. Nous avons constaté que le temps consacré à la lecture est en effet insuffisant par rapport au niveau réel des apprenants, confirmant ainsi notre première hypothèse. De plus, nous avons remarqué que les apprenants éprouvaient des difficultés de déchiffrage, de décodage et de prononciation de certains mots et syllabes absents du système alphabétique de leur langue maternelle, ce qui confirme notre deuxième hypothèse.

Bien que nous ayons souhaité approfondir notre recherche en menant davantage de séances et d'entretiens individuels avec les apprenants. Néanmoins, nous avons proposé des activités visant à remédier à ces lacunes en lecture .

Nous espérons que les solutions que nous avons avancées pourront être mises en œuvre dans d'autres recherches universitaires afin de contribuer à l'amélioration de la lecture chez les apprenants de manière plus large.

Les causes sous-jacentes des difficultés en lecture sont complexes et nécessitent une prise de conscience collective pour être adressées. Chercheurs et décideurs sont ainsi appelés à collaborer afin de trouver des solutions appropriées. Remédier à ces difficultés demeure une tâche ardue qui requiert une réponse adaptée. À partir de notre expérience modeste dans le milieu scolaire primaire, nous avons souhaité contribuer en proposant quelques pistes de réflexion. Nous espérons ainsi encourager des discussions approfondies sur la conception et l'application des méthodes d'enseignement de la lecture, ainsi que sur l'utilisation des manuels scolaires comme outils de support à cet apprentissage. L'objectif ultime est de garantir la cohérence de

## Conclusion générale

---

l'apprentissage et de guider les apprenants vers l'autonomie en matière de lecture. En somme, la promotion de la lecture demeure une responsabilité partagée entre les apprenants, les enseignants et les familles.

Pour améliorer la compétence en lecture oralisée des élèves, il est recommandé de :

1. Intégrer des exercices spécifiques de prononciation dans le programme de FLE.
2. Encourager la lecture à voix haute de manière régulière et ludique.
3. Utiliser des outils audiovisuels pour aider à la reconnaissance des sons et à l'acquisition de la bonne intonation.
4. Former les enseignants aux techniques de correction phonétique et à l'encouragement de la confiance en soi chez les élèves.

Les résultats obtenus ont été interprétés afin de mettre en évidence les principaux obstacles à l'acquisition de compétences en lecture, tels que les difficultés de déchiffrement, de compréhension et d'ordre social ou psychologique. Ces résultats ont également permis d'identifier des pistes de solutions pour remédier à ces difficultés, notamment par le biais de stratégies pédagogiques adaptées et de programmes de soutien individualisés.

En conclusion, cette enquête fournit des informations précieuses sur les défis spécifiques auxquels sont confrontés les apprenants en matière de lecture au primaire en Algérie, ainsi que sur les mesures à prendre pour les aider à surmonter ces obstacles. En utilisant les données obtenues et en mettant en œuvre des stratégies de remédiation appropriées, les éducateurs peuvent contribuer à améliorer l'enseignement et l'apprentissage de la lecture, et à favoriser la réussite des élèves dans leur parcours scolaire et au-delà.

Voici quelques perspectives et recommandations à considérer :

### 1. Diagnostic précoce :

- Mettre en place des évaluations régulières pour diagnostiquer les difficultés en lecture dès les premières années d'études.
- Identifier les apprenants en difficulté dès le début afin de leur fournir un soutien personnalisé dès que possible.



## Conclusion générale

---

### 2. Formation des enseignants :

- Organiser des sessions de formation pour les enseignants sur les méthodes d'enseignement de la lecture adaptées au FLE.
- Renforcer les compétences pédagogiques des enseignants pour qu'ils soient mieux équipés pour aider les élèves à surmonter leurs difficultés en lecture.

### 3. Approche différenciée :

- Adapter les méthodes d'enseignement et les ressources pédagogiques pour répondre aux besoins spécifiques de chaque élève.
- Proposer des activités différenciées en fonction du niveau de compétence en lecture de chaque apprenant.

### 4. Intervention précoce et soutien individualisé :

- Mettre en place des programmes d'intervention précoce pour les élèves en difficulté en lecture.
- Offrir un soutien individualisé, y compris des séances de tutorat, pour aider les élèves à progresser à leur propre rythme.

### 5. Encouragement et motivation :

- Créer un environnement d'apprentissage positif et encourageant pour stimuler la motivation des élèves à améliorer leurs compétences en lecture.
- Reconnaître et célébrer les progrès des élèves pour renforcer leur confiance en eux et leur engagement dans l'apprentissage de la lecture.

En mettant en œuvre ces perspectives et recommandations, l'école Mansouri Mohamed-Chérif à Khenchela peut contribuer à améliorer significativement les compétences en lecture oralisée des apprenants de 5<sup>ème</sup> année primaire en français langue étrangère (FLE).

# **Références**

# **Bibliographiques**

# BIBLIOGRAPHIE

## I. OUVRAGES :

- ❖ Anne-Marie Chartier, Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, 4<sup>ème</sup> édition, 2017, p 12
- ❖ Sylvie Plane, "Introduction à la didactique du FLE" (en collaboration avec Anne-Marie Voise) 2015, p 13
- ❖ Anne-Marie Voise, "Didactique du FLE : Français langue étrangère" (en collaboration avec Claudine Garcia-Debanc), 2019, p 155
- ❖ Cécile Laval, "Enseigner les langues à l'école : Plurilinguisme et compétences" (en collaboration avec Jean-Paul Narcy-Combes et Daniel Coste), 2018, p 175
- ❖ MIASONNEUVE Luc, Apprentissage de la lecture : méthodes et manuels, Tome 1, l'Harmattan, 2002, p.41
- ❖ Sprenger-Charolles Liliane. Quand lire c'est comprendre. Approche linguistique et psycholinguistique de l'activité de lecture. In: *Pratiques : linguistique, littérature, didactique*, n°35, 1982. La lecture, sous la direction de Liliane Sprenger-Cbarolles. pp. 7-25.
- ❖ Vinger,G ,Lire du texte au sens : élément par une enseignent de la lecture, Ed, CLÉ , Paris 1978, p38

## Références Bibliographiques

---

### II. REVUE :

- ❖ Cordier Françoise. Giasson (Jocelyne). — La Compréhension en lecture. In: Revue française de pédagogie, volume 97, 1991. pp. 125-127.
- ❖ L'apprentissage de la lecture et ses difficultés - Approche psycho-linguistique] In: Revue française de pédagogie. Volume 87, 1989. pp. 77-106

### III. MEMOIRES ET THESES :

- ❖ Acquisition d'une compétence linguistique en langue étrangère et progression de l'apprentissage.
- ❖ Les difficultés en lecture dans L'Enseignement / Apprentissage du FLE Cas des élèves de 5ème année primaire de l'école DEBABECHE Abdallah – Biskra
- ❖ Martinez,jeanpaul, « les difficultés de lecture ».mémoire :La remédiation pédagogique aux difficultés d'apprentissage de la lecture. - Cas des apprenants de la 5ème année primaire.

### IV. DICTIONNAIRE :

- ❖ Cuq. J.P, dictionnaire de Didactique du FLE et secondaire, Ed CLE1. Paris 2003, p156
- ❖ Le Petit Robert, Dictionnaire de La Langue Française, Ed. Petit Robert, Paris, 2006, p. 1498

### V. SITOGRAPHIES :

- ❖ BOEN, *Horaires et programmes d'enseignement de l'école primaire*, Hors série n°1 du 14 février 2002 <http://www.education.gouv.fr/bo/2002/hs1/default.htm> consulté le 26.04.2024
- ❖ De la lecture-déchiffrage à la lecture compréhension De la lecture-déchiffrage à la lecture compréhension – LA LEÇON (hypotheses.org) consulté le 21.04.2024  
<https://carnets2psycho.net/dico/sens-de>  
lexique.html#:~:text=Le%20lexique%20d%C3%A9signe%20l'ensemble,professionnelle%2C%20d'un%20individu . Consulté le 16.04.2024  
<https://dictionnaire.lerobert.com/definition/lire> consulté le 26.04.2024
- ❖ <https://www.bing.com/search?q=%20Pr%C3%A9vention%2C%20observation%2C%20rep%C3%A9rage%2C%20difficult%C3%A9s%20en%20lecture&go=Rechercher&qs=ds&form=QBRE> consulté le 18.05.2024
- ❖ <https://www.bing.com/search?q=Les+difficult%C3%A9s+dans+l'apprentissage+de+la+lecture&go=Rechercher&qs=ds&form=QBRE> consulté le 28.05.2024
- ❖ <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/d%C3%A9chiffrage/22147#:~:text=D%C3%A9chiffrage%20est%20%C3%A9galement%20employ%C3%A9%20dans%20le>

## Références Bibliographiques

---

- [%20vocabulaire%20technique,Le%20d%C3%A9chiffrement%20des%20manuscrits%20de%20la%20mer%20Morte](#) . Consulté le 26.04.2024
- ❖ <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/lexique/46921>
  - ❖ [https://www.telug.ca/psyprog/html/d129\(1\).htm#:~:text=](https://www.telug.ca/psyprog/html/d129(1).htm#:~:text=) Cet outil vous propose trois types de lecture, permet de cerner les informations générales d'un article consulté le 15.04.2024
  - ❖ l'enseignement de la lecture à l'école primaire dpcfc-ci.net consulté le 26.08.2021
  - ❖ L'apprenti-lecteur - Dix Sur Dys (google.com) consulté le 02.05.2024
  - ❖ Les différents types de lecture (decitre.fr) consulté le 05.04.2024
  - ❖ Les difficultés dans l'apprentissage de la lecture
  - ❖ Les difficultés en lecture » de Nicole VAN GRUNDERBEECK <https://www.bing.com/search?q=«+Les+difficultés+en+lecture+»+de+Nicole+VAN+GRUNDERBEECK&cvid=465527807a444332ba0cc993f981608a&aqs=edge..69i57.623j0j9&FORM=ANAB01&PC=U531> consulté le 25.05.2024
  - ❖ Outil pour le diagnostic et la remédiation des difficultés d'acquisition de la lecture en 1re et 2e années primaires. Mélanie Deum, Catherine Gabelica, Annette Lafontaine et Marie-Claire Nyssen Sous la direction du Professeur Dominique Lafontaine. décembre 2007 Layout 1 (uliege.be) consulté le 23.05.2024
  - ❖ [www.Etudier en psychologie à la Télug: questions et réponses.com](http://www.Etudier-en-psychologie-a-la-Telug-questions-et-reponses.com) consulté le 05/05/2024

# Annexes

### I. Annexes

#### ➤ ANNEXE 1 : Grille d'Observation Non Participante

Séance d'Observation n°1 - Date : le 16 avril 2024

Observations	Commentaires
Sélection des textes	Liste des textes choisis pour l'étude.
Introduction des textes	Méthodes utilisées pour introduire les textes aux élèves.
Participation des élèves	Nombre d'élèves participants activement.
Approches pédagogiques	Méthodes d'enseignement utilisées par l'enseignante.
Difficultés rencontrées	Principales difficultés observées chez les élèves.

Séance d'Observation n°2 - Date : le 17 avril 2024

Observations	Commentaires
Sélection des textes	Liste des textes choisis pour l'étude.
Introduction des textes	Méthodes utilisées pour introduire les textes aux élèves.
Participation des élèves	Nombre d'élèves participants activement.
Approches pédagogiques	Méthodes d'enseignement utilisées par l'enseignante.
Difficultés rencontrées	Principales difficultés observées chez les élèves.

Séance d'Observation n°3 - Date : le 18 avril 2024

Observations	Commentaires
Sélection des textes	Liste des textes choisis pour l'étude.
Introduction des textes	Méthodes utilisées pour introduire les textes aux élèves.
Participation des élèves	Nombre d'élèves participants activement.
Approches pédagogiques	Méthodes d'enseignement utilisées par l'enseignante.
Difficultés rencontrées	Principales difficultés observées chez les élèves.

Cette grille d'observation permet de documenter de manière détaillée toutes les observations faites lors des trois séances d'observation, ce qui facilitera l'analyse ultérieure des données recueillies.

## Annexes

---

- **ANNEXE 2** : les textes lus par l'enseignante ou ceux proposés dans les séquences du projet didactique .

### La gazelle

Kaddour regarde la gazelle .Elle est là, debout devant le ruisseau , superbe et vivante. Elle allonge lentement le cou et son petit museau reçoit quelques gouttes d'eau fraîche. Elle se mouille le museau ,le front , le poitrail et bientôt toutes les pattes.

D'après Kaddour M'Hamsadji,fleurs de novembre,1969 ,p29

### Mon carnet de voyage

A la gare , en famille ,nous avons attendu le train de Sétif . L'attente était longue . Une fois le train annoncé , nous étions prêts pour notre voyage . Il est parti en retard Installé sur les sièges , on est libéré du souci des bagages .Un peu plus tard , le train a atteint les Hauts plateaux ; alors il s'est mis à peiner comme une tortue.

D'après Azouz Begag , un train pour chez nous,Alger,2006 ,p .25-27.

### Les sauveteurs

Après un tremblement de terre , il faut faire vite pour sauver les victimes !Les soldats, Les pompiers , les infirmiers et les médecins sont les sauveteurs . Ils organisent les secours . Les infirmiers soignent les blessés sous des tentes . Les pompiers cassent les murs avec un marteau –piqueur et une scie à métaux.

Les pompiers ont des chiens secouristes . Ils passent partout . Ils sont entraînés pour trouver les blessés coincés sous les ruines.

Emanuelle Figueras,les catastrophes naturelles,Milan,2017 ,p.30-31.



### II. La grille de questionnaire

Conçu pour les enseignants concernant l'enseignement/apprentissage de la lecture oralisée en Français Langue Étrangère (FLE) :

#### Questionnaire pour les Enseignants

**1. Quel est votre niveau de familiarité avec les méthodes d'enseignement de la lecture oralisée en FLE ?**

- Très familier
- Familier
- Peu familier
- Pas du tout familier

**2. Quelles sont les principales difficultés rencontrées par vos élèves en lecture oralisée en FLE ?**

- Manque de vocabulaire
- Difficulté à prononcer certains sons
- Manque de compréhension des textes
- Hésitation à lire à voix haute
- Autres (préciser) : \_\_\_\_\_

**3. Quelles stratégies utilisez-vous pour enseigner la lecture oralisée en FLE ?\*\***

- Lecture à voix haute par l'enseignant(e)
- Lecture expressive et lente pour faciliter la compréhension
- Explication des mots difficiles avant la lecture
- Encouragement à la participation des élèves
- Autres (préciser) : \_\_\_\_\_

**4. Comment adaptez-vous votre enseignement pour répondre aux besoins individuels des élèves en lecture oralisée ?**

- Soutien individualisé en classe
- Utilisation de ressources pédagogiques variées
- Encouragement à la lecture à la maison
- Tutorat supplémentaire en dehors des heures de classe
- Autres (préciser) : \_\_\_\_\_

**5. Comment évaluez-vous la progression des élèves en lecture oralisée en FLE ?\*\***

- Évaluations régulières en classe
- Observations lors des lectures en classe
- Évaluations formelles (examens, tests)
- Évaluations basées sur des projets ou des présentations orales
- Autres (préciser) : \_\_\_\_\_

**6. Quels sont, selon vous, les facteurs les plus importants pour améliorer les compétences en lecture oralisée en FLE chez les élèves ?**

- Encouragement à la lecture régulière
- Renforcement du vocabulaire
- Pratique de la prononciation des sons difficiles
- Développement de la compréhension des textes
- Autres (préciser) : .....

### **Résumé :**

L'enseignement et l'apprentissage de la lecture en français n'est pas une tâche facile. Lire, c'est donner du sens à un support écrit. Durant cette activité scolaire, un bon nombre d'apprenants ont des difficultés liées au déchiffrage, à la compréhension et à la prononciation. Cette recherche interroge les praticiens sur les difficultés rencontrées, les méthodes utilisées et les solutions proposées pour une amélioration de l'exécution de cette activité.

**Mots clés** : lecture, difficultés ,déchiffrage ,compréhension ,méthodes , solutions .

### **Abstract :**

Teaching and learning to read in French is not an easy task. To read is to make sense of a written document. During this school activity, many learners have difficulties with decoding, comprehension and pronunciation. This research asks practitioners on challenges, methods and solutions for improving the performance of this activity.

**Keywords**: read, difficulties, decoding, comprehension, methods, solutions.